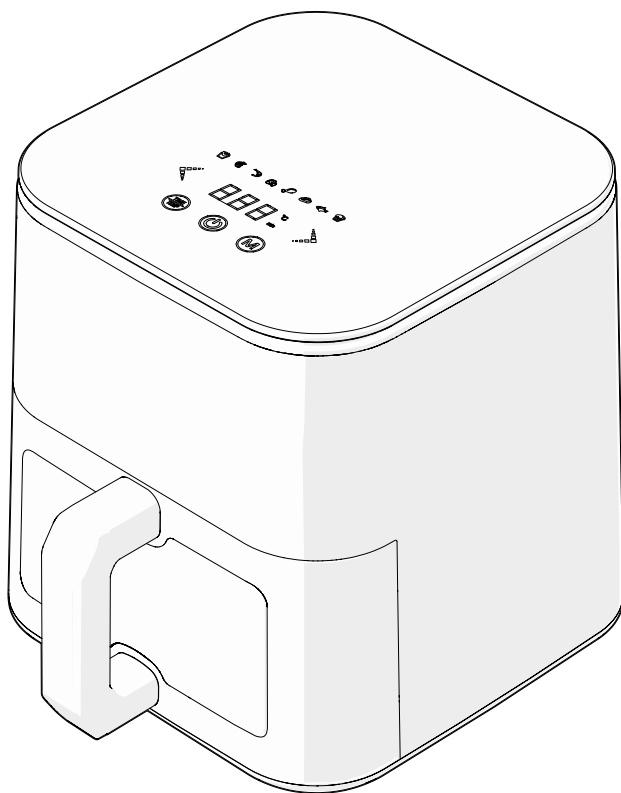




Digital Hot Air Fryer XL

with a 5 L capacity

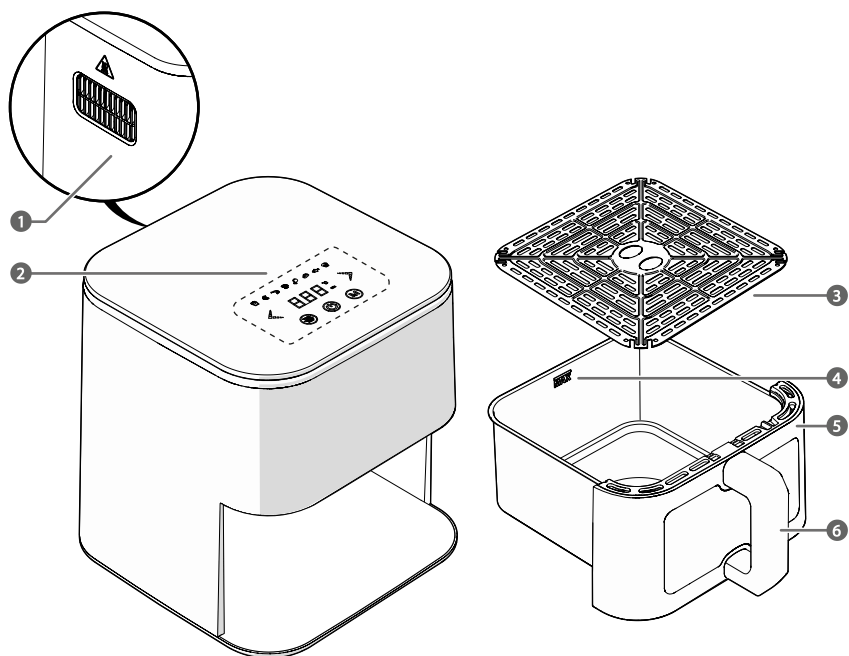
16290102



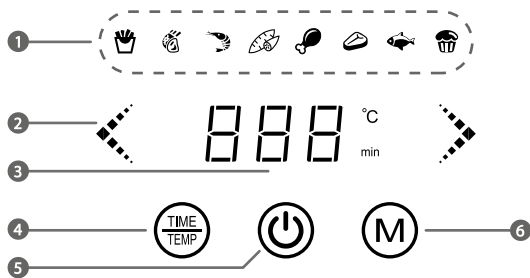
melissa-online.nl/products/melissa-16290102

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	5
FR	Guide d'utilisation rapide	7
NL	Snelstartgids	8
IT	Guida rapida all'avvio	10
ES	Guía de inicio rápido	11
PT	Guia de iniciação rápida	13
SV	Snabbstartsguide	14
FI	Pika-aloitusopas	15
NO	Hurtigguide	17
DA	Vejledning til hurtig start	18
HU	Gyors beüzemelési útmutató	19
PL	Przewodnik Szybki start	21
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	22
SK	Rýchly návod	24
CS	Rychlý návod	25
RO	Ghid rapid de inițiere	27
LT	Greitasis pradžios vadovas	28

A



B



Digital Hot Air Fryer XL

16290102



For more information see the extended manual online.

Intended use

The 16290102 is a hot air fryer with a 5 litre capacity.

The product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty, and proper functioning.

This product is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.

The product is not intended for professional use.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

This product is designed for private use (normal domestic use) only. Nedis is not responsible for wear, defect and/or damages caused by commercial use of the product.

Main parts (image A)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Air outlet | 4 'MAX' fill indicator |
| 2 Control panel | 5 Basket |
| 3 Perforated baking tray | 6 Handle |

Control panel (image B)

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Preset indicators | 4 Time/temperature settings button |
| 2 Time/temperature up and down button | 5 Power button |
| 3 Time/temperature indicator | 6 Mode button |

Safety instructions

Icon Description



Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Keep the product and power cable out of reach of children under 8 years of age.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- This product is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- Only use the product as described in this document.
- Only use the product with a properly grounded power outlet.
- Only use the provided power cable.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use an extension cable.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not drop the product and avoid bumping.

- Disconnect the product from the power source and allow it to cool down completely before performing any cleaning or maintenance.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Only charge the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- The heat of the product may cause damage to the surface the product is placed on. Always place the product on a flat, stable and heat resistant surface to prevent damage to the surroundings of the product.
- Do not allow this product to come in contact with curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- The basket or the outer surface may get hot when the product is operating.
- Be careful when using the product. Hot steam may escape.
- Never pour oil into the basket.
- Do not obstruct or cover the product's air outlet.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not plug or unplug the power cable with wet hands.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not let the power cable hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- The use of accessories not recommended by the product manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Allow the product to cool down before cleaning it.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Allow the product to cool down before storage.
- Do not touch the hot parts of the product directly.
- Only use baking tins or oven dishes that fit within the product basket, ensuring space is left around the sides to allow proper air circulation.

Before first use

1. Remove all packaging from the outside and inside of the product.
 2. Clean all parts that come into contact with food with hot water and dish soap.
- A** Prevent water from going into the handle **A6** or front panel of the basket.
3. Clean the outside of the product with a soft, clean, lightly damp cloth.
- A** Do not immerse the product in water for cleaning.
4. Use the instructions from chapter 'Using the product' to perform at least one heating cycle while the product is empty.
- i** When the product heats up for the first time, it may emit slight smoke or odour. This is normal and does not affect the safety of the product.

Using the product

1. Place the product on a stable, flat and heat resistant surface.
 2. Keep the air outlet **A1** at least 15 cm away from the wall.
 3. Plug the power cable into a power outlet.
- i** For the best results, it is recommended to preheat the product. Use the instructions in step 9. to program a 3 minute preheat at the desired temperature.

4. Pull out the basket **A 5** using the handle **A 6**.
5. Place the perforated baking tray **A 5** in the basket.
6. Place food into the basket.
- i** Adjusting the quantity of food in the basket can help achieve optimal cooking outcomes. For best results, avoid stacking food items and consider cooking in batches if necessary.
- A** Do not fill the inside of the basket with oil or other liquids. The product uses hot air to cook your food.
7. Place the basket **A 5** back into the product, using the handle **A 6**.
8. Press the power button **B 5** to switch on the product.
9. Press the up and down **B 2** buttons to set the time and temperature. Use the Time/temperature settings button **B 4** to switch between setting the time or the temperature.
10. Press the power button to start the program.
- The light inside the basket switches on, and the fan starts spinning.
- i** During an active program, time and temperature can be adjusted using buttons **B 4** and **B 2**.
- i** The program automatically pauses when the basket is removed and resumes upon reinsertion.
- i** During an active program, the product can always be switched off using the power button **B 5**.

When the time has elapsed, the program stops. The fan continues for another 20 seconds to cool down the product. After cooling, the fan and light switch off, and the product beeps. Ensure the fan has stopped.

11. Pull out the basket **A 5** using the handle **A 6**.
- A** Be careful, hot steam may escape.
12. Place the basket **A 5** on a heat-resistant surface.
13. Remove the prepared food using a kitchen tong.

Using presets

1. Follow steps 1. - 8. from the chapter 'Using the product'.
2. Press the mode button **B 6** to cycle between the presets. The selected preset **B 1** blinks.
3. Follow steps 10. - 13. from the chapter 'Using the product'

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Digitale XL-Heißluft-Fritteuse

16290102



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online.

Anwendung

Die 16290102 ist eine Heißluftfritteuse mit einem Fassungsvermögen von 5 Litern.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen wie Küchenbereichen gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit

dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch (normalen Hausgebrauch) bestimmt. Nedis ist nicht verantwortlich für Verschleiß, Defekte und/oder Schäden, die durch die gewerbliche Nutzung des Produkts entstehen.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 Luftauslass | 4 "MAX"-Füllstandsanzeige |
| 2 Bedienfeld | 5 Korb |
| 3 Perforiertes Backblech | 6 Griff |

Bedienfeld (Abbildung B)

- | | |
|--|---|
| 1 Voreinstellungs-Anzeigen | 4 Taste für Zeit-/Temperateureinstellungen |
| 2 Zeit-/Temperaturtaste nach oben und unten | 5 Ein-/Aus-Taste |
| 3 Zeit-/Temperaturanzeige | 6 Modus-Taste |

Sicherheitshinweise

Symbol



Beschreibung

Kennzeichen für eine heiße Oberfläche. Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

A WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Halten Sie das Produkt und das Stromkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem bedient zu werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nur an einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromkabel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbar qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Laden Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Das erhitzte Produkt kann die Oberfläche beschädigen, auf die es gestellt wird. Stellen Sie das Produkt daher stets auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche, um Schäden in

der Umgebung des Produkts zu vermeiden.

- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt während des Gebrauchs nicht mit Vorhängen, Wandverkleidungen, Kleidung, Geschirrtüchern oder anderen brennbaren Materialien in Kontakt kommt.
- Der Korb und die Außenflächen können während des Betriebs des Produkts heiß werden.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung des Produkts. Es kann heißer Dampf austreten.
- Geben Sie niemals Öl in den Korb.
- Blockieren oder verdecken Sie niemals den Luftauslass des Produkts.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Hantieren Sie mit dem Stromkabel nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Produkthersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, einem elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Produkt vor der Lagerung abkühlen.
- Berühren Sie die heißen Bauteile des Produkts nicht direkt.
- Verwenden Sie nur Backformen oder Auflaufformen, die in den Korb passen, und achten Sie darauf, dass an den Seiten genügend Platz für eine gute Luftzirkulation vorhanden ist.

Vor der Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von der Außen- und Innenseite des Produkts.
 2. Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit heißem Wasser und Spülmittel.
 3. Verhindern Sie, dass Wasser in den Griff **A 6** oder die Vorderseite des Korbs eindringt.
 3. Reinigen Sie die Außenseite des Produkts mit einem weichen, sauberen und leicht angefeuchteten Tuch.
 4. Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung nicht in Wasser.
 4. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel "Verwendung des Produkts", um mindestens einen Heizzyklus durchzuführen, während das Produkt leer ist.
- 1 Wenn sich das Produkt zum ersten Mal aufwärmt, kann es eine leichte Rauch- oder Geruchsentwicklung geben. Dies ist vollkommen normal und beeinflusst nicht die Sicherheit des Produkts.

Verwenden des Produkts

1. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
2. Halten Sie den Luftauslass **A 1** mindestens 15 cm von der Wand entfernt.
3. Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose.
- 1 Um die besten Ergebnisse zu erzielen, wird empfohlen, das Produkt vorzuheizen. Verwenden Sie die Anweisungen in Schritt 9., um eine 3 Minute Vorheizen bei der gewünschten Temperatur zu programmieren.
4. Ziehen Sie den Korb **A 5** mit Hilfe des Griffs **A 6** heraus.

5. Legen Sie das perforierte Backblech **A 3** in den Korb.

6. Legen Sie die Lebensmittel in den Korb.

1 Ein optimales Gargebnis lässt sich erzielen, wenn Sie die Menge der Lebensmittel im Korb anpassen. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie Lebensmittel nicht übereinander stapeln und wenn nötig in Chargen garen.

A Füllen Sie das Innere des Korbs nicht mit Öl oder anderen Flüssigkeiten. Das Produkt nutzt Heißluft zum Garen Ihrer Speisen.

7. Setzen Sie den Korb **A 5** mit dem Griff **A 6** wieder in das Produkt.

8. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B 5**, um das Produkt einzuschalten.

9. Drücken Sie die Tasten für Zeit-/Temperatureinstellungen nach oben und unten **B 2**, um die Zeit und die Temperatur einzustellen. Verwenden Sie die Taste für Zeit-/Temperatureinstellungen **B 4**, um zwischen der Einstellung der Zeit oder der Temperatur zu wechseln.

10. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Programm zu starten. Das Licht im Korb schaltet sich ein, und der Ventilator beginnt sich zu drehen.

1 Während eines aktiven Programms können Zeit und Temperatur mit den Tasten **B 4** und **B 2** eingestellt werden.

1 Das Programm hält automatisch an, wenn der Korb entnommen wird, und wird beim Wiedereinsetzen fortgesetzt.

1 Während eines aktiven Programms kann das Gerät jederzeit mit der Ein/Aus-Taste **B 5** ausgeschaltet werden.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, wird das Programm angehalten. Das Gebläse läuft noch 20 Sekunden lang weiter, um das Gerät abzukühlen. Nach der Abkühlung schalten sich das Gebläse und das Licht aus, und das Gerät gibt einen Signalton ab.

Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse zum Stillstand gekommen ist.

11. Ziehen Sie den Korb **A 5** mit Hilfe des Griffs **A 6** heraus.

A Seien Sie vorsichtig, es kann heißer Dampf austreten.

12. Stellen Sie den Korb **A 5** auf eine hitzebeständige Oberfläche.

13. Nehmen Sie die zubereiteten Speisen mit einer Küchenzange heraus.

Verwenden der Senderspeicher

1. Führen Sie die Schritte 1. - 8. aus dem Kapitel "Benutzung des Produkts" aus.

2. Drücken Sie die Modus-Taste **B 6**, um zwischen den Voreinstellungen zu wechseln.

Die ausgewählte Voreinstellung **B 1** blinkt.

3. Führen Sie die Schritte 10. - 13. aus dem Kapitel "Verwendung des Produkts" aus.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Friteuse à air chaud numérique XL

16290102



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne.

Utilisation prévue

La 16290102 est une friteuse à air chaud d'une capacité de 5 litres. Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement. Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que des cuisines. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Ce produit est conçu pour un usage privé (usage domestique normal) uniquement. Nedis n'est pas responsable de l'usure, de défauts et/ou de dommages causés par une utilisation commerciale du produit.

Pièces principales (image A)

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1 Sortie d'air | 4 Indicateur de remplissage |
| 2 Panneau de commande | "MAX" |
| 3 Plaque de cuisson perforée | 5 Panier |
| | 6 Poignée |

Panneau de commande (image B)

- | | |
|---|---|
| 1 Indicateurs de prééglage | 4 Bouton de réglage de l'heure et de la température |
| 2 Bouton d'augmentation et de diminution de la durée et de la température | 5 Bouton d'alimentation |
| 3 Indicateur de durée/ température | 6 Bouton mode |

Consignes de sécurité



Description

Indication de surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne pas toucher.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Gardez le produit et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Le produit n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Utilisez le produit uniquement sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir complètement avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne chargez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- La chaleur du produit peut endommager la surface sur laquelle il est posé. Posez toujours le produit sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur afin d'éviter d'endommager l'environnement du produit.
- Ne laissez pas ce produit entrer en contact avec des rideaux, des revêtements muraux, des vêtements, des torchons ou d'autres matériaux inflammables pendant l'utilisation.
- Le panier ou la surface extérieure peuvent devenir chauds lorsque le produit fonctionne.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit. De la vapeur chaude peut s'échapper.
- Ne versez jamais d'huile dans le panier.
- Ne pas obstruer ni couvrir la sortie d'air du produit.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Laissez le produit refroidir avant de le ranger.
- Ne pas toucher directement les parties chaudes du produit.
- N'utilisez que des moules ou des plats à four adaptés au Panier, en veillant à laisser de l'espace sur les côtés pour permettre une bonne circulation de l'air.

Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages de l'extérieur et de l'intérieur du produit.
- Nettoyez toutes les parties qui entrent en contact avec les aliments avec de l'eau chaude et du produit vaisselle.
- Empêchez l'eau de pénétrer dans la Poignée A 6 ou dans le panneau avant du Panier.
- Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon doux, propre et légèrement humide.

A N'immergez pas le produit dans l'eau pour le nettoyer.

4. Suivez les instructions du chapitre "Utilisation du produit" pour effectuer au moins un cycle de chauffage lorsque le produit est vide.

i Lorsque le produit chauffe pour la première fois, il peut émettre une légère fumée ou une odeur. Ceci est normal et n'affecte pas la sécurité du produit.

Utiliser le produit

1. Placez le produit sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.

2. Maintenez la Sortie d'air **A1** à une distance minimale de 15 cm du mur.

3. Fiche d'alimentation dans une prise de courant.

i Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé de préchauffer le produit. Utilisez les instructions de l'étape 9. pour programmer un préchauffage de 3 minutes à la température souhaitée.

4. Tirez le panier **A5** à l'aide de la poignée **A6**.

5. Plaque de cuisson perforée **A3** dans le Panier.

6. Placez les aliments dans le Panier.

i Ajuster la quantité d'aliments dans le Panier peut permettre d'obtenir des résultats de cuisson optimaux. Pour de meilleurs résultats, évitez d'empiler les aliments et envisagez de cuisiner par lots si nécessaire.

A Ne pas remplir l'intérieur du panier avec de l'huile ou d'autres liquides. Le produit utilise de l'air chaud pour cuire vos aliments.

7. Mettez le panier **A5** à l'intérieur du produit, à l'aide de la poignée **A6**.

8. Appuyez sur le bouton d'alimentation **B5** pour mettre le produit en marche.

9. Appuyez sur les Boutons augmentation et diminution de l'heure et de la température **B2** pour régler l'heure et la température. Utilisez le Bouton de réglage de l'heure et de la température **B4** pour passer du réglage de l'heure à celui de la température.

10. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le programme.

La lumière à l'intérieur du Panier s'allume et le ventilateur se met à tourner.

i Pendant un programme actif, la durée et la température peuvent être réglées à l'aide des touches **B1** et **B2**.

i Le programme se met automatiquement en pause lorsque le Panier est retiré et reprend à sa réinsertion.

i Pendant un programme actif, le produit peut toujours être éteint à l'aide du bouton d'alimentation **B5**.

Une fois le temps écoulé, le programme s'arrête. Le ventilateur continue à fonctionner pendant 20 secondes supplémentaires pour refroidir le produit. Après le refroidissement, le ventilateur et le voyant s'éteignent et le produit émet un signal sonore.

S'assurer que le ventilateur s'est arrêté.

11. Tirez le panier **A5** à l'aide de la poignée **A6**.

A Attention, de la vapeur chaude peut s'échapper.

12. Mettez le panier **A5** sur une surface résistante à la chaleur.

13. Retirez les aliments préparés à l'aide d'une pince de cuisine.

Utiliser les présélections

1. Suivez les étapes 1. - 8. du chapitre "Utilisation du produit".

2. Appuyez sur le bouton MODE **B6** pour passer d'une présélection à l'autre.

Le pré-réglage sélectionné **B1** clignote.

3. Suivez les étapes 10. - 13. du chapitre "Utilisation du produit"

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL

Snelstartgids

Digitale heteluchtfriteuse XL

16290102



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online.

Bedoeld gebruik

De 16290102 is een heteluchtfriteuse met een inhoud van 5 liter. Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals in de keuken.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dit product is alleen bestemd voor particulier gebruik (normaal huishoudelijk gebruik). Nedis is niet verantwoordelijk voor slijtage, gebreken en/of schade veroorzaakt door zakelijk gebruik van het product.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1 Luchtuitlaat | 4 Vulindicator 'MAX' |
| 2 Bedieningspaneel | 5 Inzetmand |
| 3 Geperforeerde bakplaat | 6 Handvat |

Bedieningspaneel (afbeelding B)

- | | |
|---|---|
| 1 Preset-aanduidingen | 4 Tijd/temperatuur instellingen knop |
| 2 Tijd/temperatuur omhoog en omlaag knop | 5 Aan/uitknop |
| 3 Tijd-/temperatuurindicator | 6 Modusknop |

Veiligheidsvoorschriften

Pictogram



Beschrijving

Indicatie dat aangeeft dat het oppervlak heet is. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

A WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Houd het product en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Dit product is niet bedoeld voor bediening met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik dit product alleen met een goed geaard stopcontact.

- Gebruik alleen de meegeleverde stroomkabel.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigd netsnoer door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Koppel het product los van de stroombron en laat het volledig afkoelen voordat u het reinigt of onderhoudt.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Het product mag alleen worden opgeladen met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- De hitte van het product kan het oppervlak waarop het staat beschadigen. Plaats het product altijd op een vlakke, stabiele, hittebestendige ondergrond om schade te voorkomen aan de omgeving van het product.
- Zorg ervoor dat dit product tijdens gebruik niet in aanraking komt met gordijnen, wandbekleding, kleding, theedoeken of andere brandbare materialen.
- Wanneer het product in gebruik is, kan de mand of de buitenkant heet worden.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het product. Er kan hete stoom ontsnappen.
- Giet nooit olie in de mand.
- De luchtuitlaat van het product mag niet geblokkeerd of afgedekt worden.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Steek de stekker niet met natte handen in het stopcontact en trek hem er ook niet uit met natte handen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangen of met hete oppervlakken in contact komen.
- Het gebruik van niet door de fabrikant van het product aanbevolen accessoires kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Laat het product afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Laat het product afkoelen voordat u het apparaat opbergt.
- Raak de hete delen van het product niet direct aan.
- Gebruik alleen bakblikken of ovenschalen die in de productmand passen en zorg ervoor dat er aan de zijkanten ruimte overblijft voor een goede luchtcirculatie.

Voor het eerste gebruik

1. Verwijder alle verpakking aan de buiten- en binnenkant van het product.
 2. Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel met heet water en afwasmiddel.
- A** Voorkom dat er water in de handgreep **A6** of het voorpaneel van de Inzetmand komt.
3. Reinig de buitenzijde van het product met een zachte, schone doek die een beetje vochtig is.

A Dompel het product niet onder in water om het te reinigen.

4. Gebruik de instructies uit het hoofdstuk 'Het product gebruiken' om minstens één verwarmingscyclus uit te voeren terwijl het product leeg is.

i Wanneer het product voor het eerst opwarmt, kan er een beetje rook of geuren ontstaan. Dit is normaal en heeft niets te maken met de veiligheid van het product.

Het product gebruiken

1. Plaats het product op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
2. Houd de luchtuitlaat **A1** minstens 15 cm van de muur.
3. Steek de Stroomkabel in een stopcontact.
- i** Voor de beste resultaten wordt aanbevolen om het product voor te verwarmen. Gebruik de instructies in stap 9. om een voorverwarming van 3 minuten op de gewenste temperatuur te programmeren.
4. Trek de korf **A5** uit met behulp van het handvat **A6**.
5. Plaats de Geperforeerde bakplaat **A3** in de mand.
6. Plaats het voedsel in de mand.
- i** Door de hoeveelheid voedsel in de mand aan te passen, kunt u optimale kookresultaten bereiken. Voor de beste resultaten moet je voedsel niet stapelen en indien nodig overwegen om in batches te koken.
- A** Vul de binnenkant van de mand niet met olie of andere vloeistoffen. Het product gebruikt hete lucht om uw eten te bereiden.
7. Plaats de mand **A5** weer in het product met behulp van de handgreep **A6**.
8. Druk op de 'aan/uit'-knop **B5** om het product aan te zetten.
9. Druk op de knoppen Tijd/temperatuur omhoog en omlaag knop **B2** om de tijd en temperatuur in te stellen. Gebruik de Tijd/temperatuur instellingen knop **B4** om te schakelen tussen het instellen van de tijd of de temperatuur.
10. Druk op de Aan/uitknop om het programma te starten.

Het licht in de Inzetmand gaat aan en de ventilator begint te draaien.

- i** Tijdens een actief programma kunnen tijd en temperatuur worden aangepast met de knoppen **B4** en **B2**.
- i** Het programma wordt automatisch gepauzeerd wanneer de mand wordt verwijderd en hervat wanneer deze weer wordt geplaatst.
- i** Tijdens een actief programma kan het product altijd worden uitgeschakeld met de Aan/uitknop **B5**.

Wanneer de tijd verstreken is, stopt het programma. De ventilator gaat nog 20 seconden door om het product af te koelen. Na het afkoelen gaan de ventilator en het lampje uit en geeft het product een pieptoon.

Controleer of de ventilator is gestopt.

11. Trek de korf **A5** uit met behulp van het handvat **A6**.
- A** Wees voorzichtig, er kan hete stoom ontsnappen.
12. Plaats de mand **A5** op een hittebestendig oppervlak.
13. Verwijder het bereide eten met een keukentang.

Voorkeuzezenders gebruiken

1. Volg stappen 1. - 8. uit het hoofdstuk 'Het product gebruiken'.
 2. Druk op de MODE-knop **B6** om tussen de voorinstellingen te schakelen.
- De geselecteerde preselectie **B1** knippert.
3. Volg de stappen 10. - 13. uit het hoofdstuk 'Het product gebruiken'.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangegeven verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT

Guida rapida all'avvio

Friggitrice digitale ad aria calda XL

16290102



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online.

Uso previsto

Il 16290102 è una friggitrice ad aria calda con una capacità di 5 litri.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio in aree di cottura.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Questo prodotto è progettato esclusivamente per uso privato (normale utilizzo domestico). Nedis non è responsabile in caso di usura, difetti e/o danni causati dall'utilizzo commerciale del prodotto.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Uscita dell'aria | 4 Indicatore di riempimento 'MAX' |
| 2 Pannello di controllo | 5 Cestello |
| 3 Vassoio di cottura perforato | 6 Maniglia |

Pannello di controllo (immagine B)

- | | |
|---|---|
| 1 Indicatori preimpostati | 4 Pulsante per le impostazioni di tempo/temperatura |
| 2 Pulsante di aumento e diminuzione del tempo/temperatura | 5 Pulsante di accensione |
| 3 Indicatore ora/temperatura | 6 Pulsante Modalità |

Istruzioni di sicurezza

Icona Descrizione



Indicazione di superficie bollente. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini sotto agli 8 anni.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non è inteso per l'utilizzo tramite timer esterno o

sistema di controllo a distanza separato.

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Utilizzare il prodotto solo con una presa elettrica adeguatamente messa a terra.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone con simile qualifica per evitare pericoli.
- Non utilizzare una prolunga.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Ricaricare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni riportati sul prodotto.
- Il calore del prodotto potrebbe danneggiare la superficie su cui è appoggiato. Collocare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile e resistente al calore onde evitare di danneggiare la zona circostante.
- Non consentire che durante l'uso il prodotto venga in contatto con tende, rivestimenti per pareti, indumenti, canovacci o altri materiali infiammabili.
- Il cestello o la superficie esterna potrebbero surriscaldarsi quando il prodotto è in funzione.
- Prestare attenzione durante l'utilizzo del prodotto. Potrebbe verificarsi una fuoriuscita di vapore caldo.
- Non versare mai l'olio nel cestello.
- Non ostruire e non coprire l'uscita dell'aria del prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non lasciar penzolare il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o di un piano da cucina, né lasciare che tocchi le superfici calde.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati dal fabbricante del prodotto può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Lasciar raffreddare il prodotto prima della pulizia.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Lasciar raffreddare il prodotto prima di riporlo.
- Non toccare direttamente le parti calde del prodotto.
- Utilizzare solo teglie o pirofile che si adattino al cestello del prodotto, lasciando spazio intorno ai lati per consentire una corretta circolazione dell'aria.

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovere tutto l'imballaggio dall'esterno e dall'interno del prodotto.
2. Pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti con acqua calda e sapone per piatti.
3. Pulire la parte esterna del prodotto con un panno morbido, pulito e leggermente inumidito.
4. Non immergere il prodotto in acqua per la pulizia.
5. Seguire le istruzioni del capitolo "Uso del prodotto" per eseguire almeno un ciclo di riscaldamento quando il prodotto è vuoto.
6. Quando il prodotto si riscalda per la prima volta, può emettere un po' di fumo e di odore. Questo è normale e non ha alcun effetto sulla sicurezza del prodotto.

Utilizzo del prodotto

1. Posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
 2. Tenere l'uscita dell'aria **A1** ad almeno 15 cm di distanza dalla parete.
 3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
 4. Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di preriscaldare il prodotto. Utilizzare le istruzioni al punto 9. per programmare un preriscaldamento di 3 minuti alla temperatura desiderata.
 5. Estrarre il cestello **A5** utilizzando la Maniglia **A6**.
 6. Posizionare il Vassoio di cottura perforato **A3** nel cestello.
 7. Inserire il cibo nel Cestello.
 8. Regolare la quantità di cibo nel cestello può aiutare a ottenere risultati di cottura ottimali. Per ottenere risultati ottimali, evitate di impilare gli alimenti e considerate la possibilità di cucinare in lotti, se necessario.
 9. Non riempire l'interno del cestello con olio o altri liquidi. Il prodotto usa aria calda per cuocere le pietanze.
 10. Riposizionare il cestello **A5** nel prodotto usando la maniglia **A6**.
 11. Premere il pulsante di accensione **B5** per accendere il prodotto.
 12. Premere i pulsanti di aumento e diminuzione del tempo/temperatura **B2** per impostare l'ora e la temperatura. Utilizzare il pulsante Pulsante per le impostazioni di tempo/temperatura **B4** per passare dall'impostazione dell'ora a quella della temperatura.
 13. Premere il pulsante di accensione per avviare il programma. La luce all'interno del Cestello si accende e la ventola inizia a girare.
 14. Durante un programma attivo, l'ora e la temperatura possono essere regolate con i pulsanti **B4** e **B2**.
 15. Il programma si ferma automaticamente quando il cestello viene rimosso e riprende quando viene reinserito.
 16. Durante un programma attivo, il prodotto può sempre essere spento con il pulsante di accensione **B5**.
- Allo scadere del tempo, il programma si ferma. La ventola continua per altri 20 secondi a raffreddare il prodotto. Al termine del raffreddamento, la ventola e la luce si spengono e il prodotto emette un segnale acustico.
- Assicurarsi che la ventola si sia fermata.
1. Estrarre il cestello **A5** utilizzando la Maniglia **A6**.
 2. Attenzione: potrebbe fuoriuscire vapore caldo.
 3. Posizionare il cestello **A5** su una superficie resistente al calore.
 4. Rimuovere la pietanza preparata usando una pinza da cucina.

Utilizzo delle preimpostazioni

1. Seguire i passi 1. - 8. del capitolo "Utilizzo del prodotto".
2. Premere il pulsante MODE **B6** per passare da una preselezione all'altra.
3. La preselezione selezionata **B1** lampeggia.
4. Seguire i passi 10. - 13. del capitolo "Utilizzo del prodotto".

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES

Guía de inicio rápido

Freidora digital de aire caliente XL

16290102



Para más información, consulte el manual ampliado en línea.

Uso previsto per il fabbricante

La 16290102 è una freidora de aire caliente con una capacidad de 5 litros.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como en zonas de la cocina.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Este producto está diseñado únicamente para uso particular (uso doméstico normal). Nedis no se hace responsable del desgaste, defectos y/o daños causados por el uso comercial del producto.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Salida de aire | 4 Indicador de llenado "MAX" |
| 2 Panel de control | 5 Cesta |
| 3 Bandeja de horno perforada | 6 Asa |

Panel de control (imagen B)

- | | |
|---|---|
| 1 Indicadores de preajuste | 4 Botón de ajuste de tiempo/temperatura |
| 2 Botón de subida y bajada de la hora/temperatura | 5 Botón Power |
| 3 Indicador de tiempo/temperatura | 6 Botón de modo |

Instrucciones de seguridad

Icono



Descripción

Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Mantenga el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- Este producto no está diseñado para que se haga funcionar por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- Utilice este producto solamente con una toma de corriente correctamente puesta a tierra.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el producto presenta daños o está defectuoso.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o por personas con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- No utilice ningún cable alargador.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- Cargue el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- El calor del producto puede dañar la superficie sobre la que está colocado el mismo. Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y resistente al calor para evitar daños en los alrededores del producto.
- No deje que el producto entre en contacto con cortinas, revestimientos de pared, paños de cocina u otros materiales inflamables durante su uso.
- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el producto está en funcionamiento.
- Tenga cuidado al utilizar este producto. Puede salir vapor caliente.
- Nunca vierta aceite en la cesta.
- No obstruya ni cubra la salida de aire del producto.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No enchufe o desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No permitir que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto puede provocar fuego, descargas eléctricas o lesiones a personas.
- No deje el producto desatendido cuando esté enchufado.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Deje que el producto se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- Dejar que el producto se enfríe antes de almacenarlo.
- No toque las partes calientes del producto directamente.
- Utilice únicamente moldes o bandejas de horno que quepan dentro de la cesta del producto, asegurándose de dejar espacio alrededor de los lados para permitir una correcta circulación del aire.

Antes del primer uso

1. Retire todo el embalaje del exterior y del interior del producto.
2. Limpie todas las piezas que entren en contacto con los alimentos con agua caliente y jabón de fregar.
- A** Evite que entre agua en el Asa **A6** o en el panel frontal de la Cesta.
3. Limpiar la parte exterior del producto con un paño suave, limpio y ligeramente humedecido.
- A** No sumerja el producto en agua para limpiarlo.
4. Siga las instrucciones del capítulo "Uso del producto" para realizar al menos un ciclo de calentamiento mientras el producto está vacío.
- i** Cuando el producto se calienta por primera vez, puede que emita un leve humo u olor. Esto es normal y no afecta a la seguridad del producto.

Uso del producto

1. Coloque el producto sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
 2. Mantenga la salida de aire **A1** a una distancia mínima de 15 cm de la pared.
 3. Enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente.
 - i** Para obtener los mejores resultados, se recomienda precalentar el producto. Siga las instrucciones del paso 9. para programar un precalentamiento de 3 minutos a la temperatura deseada.
 4. Saque la Cesta **A5** utilizando el Asa **A6**.
 5. Coloque la bandeja de horno perforada **A3** en la Cesta.
 6. Coloca los alimentos en la Cesta.
 - i** Ajustar la cantidad de alimentos en la cesta puede ayudar a conseguir unos resultados de cocción óptimos. Para obtener los mejores resultados, evite apilar los alimentos y considere la posibilidad de cocinar en lotes si es necesario.
 - A** No llene el interior de la cesta con aceite ni otros líquidos. El producto utiliza aire caliente para cocinar los alimentos.
 7. Vuelva a colocar la cesta **A5** en el producto, utilizando el asa **A6**.
 8. Pulse el botón de encendido **B5** para encender el producto.
 9. Pulse los botones de subida y bajada **B2** para ajustar la hora y la temperatura. Utilice el Botón de ajuste de tiempo/temperatura **B4** para cambiar entre ajustar la hora o la temperatura.
 10. Pula el Botón Power para iniciar el programa.
- La luz del interior de la Cesta se enciende y el ventilador empieza a girar.
- i** Durante un programa activo, el tiempo y la temperatura se pueden ajustar con los botones **B4** y **B2**.
 - i** El programa se detiene automáticamente cuando se extrae la Cesta y se reanuda al volver a introducirla.
 - i** Durante un programa activo, el producto siempre se puede apagar con el botón Power **B5**.
- Una vez transcurrido el tiempo, el programa se detiene. El ventilador continúa durante otros 20 segundos para enfriar el producto. Una vez enfriado, el ventilador y la luz se apagan, y el producto emite un pitido.
- Asegúrese de que el ventilador se ha parado.
11. Saque la Cesta **A5** utilizando el Asa **A6**.
 - A** Tenga cuidado ya que puede salir vapor caliente.
 12. Coloque la cesta **A5** sobre una superficie resistente al calor.
 13. Retire los alimentos preparados con unas pinzas de cocina.

Cómo utilizar las presintonías

1. Siga los pasos 1. - 8. del capítulo "Utilización del producto".
 2. Pulse el botón MODE **B6** para alternar entre las presintonías.
- La preselección seleccionada **B1** parpadea.
3. Siga los pasos 10. - 13. del capítulo "Utilización del producto".

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT

Guia de iniciação rápida

Fritadeira de ar quente digital XL

16290102



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line.

Utilização prevista

A 16290102 é uma fritadeira de ar quente com uma capacidade de 5 litros.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como zonas de cozinha.

O produto não se destina a utilização profissional.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto foi concebido apenas para uso privado (uso doméstico normal). A Nedis não é responsável pelo desgaste, defeitos e/ou danos causados pela utilização comercial do produto.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1 Entrada de ar | 4 Indicador de enchimento "MAX" |
| 2 Painel de controlo | 5 Cesto |
| 3 Tabuleiro perfurado | 6 Pega |

Painel de controlo (imagem B)

- | | |
|--|---|
| 1 Indicadores predefinidos | 4 Botão de regulação do tempo/temperatura |
| 2 Botão para cima e para baixo da hora/temperatura | 5 Botão de alimentação |
| 3 Indicador de tempo/temperatura | 6 Botão de modo |

Instruções de segurança

Ícone

Descrição



Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Mantenha o produto e o cabo elétrico fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

- Este produto não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Utilize este produto apenas com uma tomada elétrica devidamente ligada à terra.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar situações de perigo.
- Não utilize um cabo de extensão.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Desligue o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Carregue o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- O calor do produto pode causar danos na superfície sobre a qual está colocado. Coloque sempre o produto sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor para evitar danos na envoltória do produto.
- Não permita que este produto entre em contacto com cortinas, revestimentos de parede, vestuário, panos de cozinha ou outros materiais inflamáveis durante a utilização.
- O cesto ou a superfície exterior podem aquecer durante o funcionamento do produto.
- Tenha cuidado ao utilizar o produto. Pode escapar vapor quente.
- Nunca deite óleo dentro do cesto.
- Não obstrua nem tape a saída de ar do produto.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não ligue nem desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do produto pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Deixe o produto arrefecer antes de limpá-lo.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- Deixe o produto arrefecer antes de armazenar.
- Não toque nas partes quentes do produto diretamente.
- Utilizar apenas formas ou pratos de forno que caibam no Cesto do Produto, deixando espaço à volta dos lados para permitir uma circulação de ar adequada.

Antes da primeira utilização

1. Retire todas as embalagens do exterior e do interior do produto.
2. Limpe todas as peças que entram em contacto com os alimentos com água quente e detergente da loiça.

A Evitar a entrada de água na Pega **A6** ou no painel frontal do Cesto.

3. Limpe o exterior do produto com um pano macio, limpo e ligeiramente húmido.

A Não mergulhe o produto em água para efetuar a limpeza.

4. Utilize as instruções do capítulo "Utilização do produto" para efetuar pelo menos um ciclo de aquecimento com o produto vazio.

i Quando o produto aquece pela primeira vez, pode emitir um ligeiro fumo ou odor. Isto é normal e não afeta a segurança do produto.

Utilização do produto

1. Coloque o produto sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor.

2. Manter a Entrada de ar **A1** a pelo menos 15 cm de distância da parede.

3. Ligar o Cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.

i Para obter os melhores resultados, recomenda-se o pré-aquecimento do produto. Utilize as instruções no passo 9. para programar um pré-aquecimento de 3 minutos à temperatura desejada.

4. Puxar o cesto **A5** utilizando a Pega **A6**.

5. Colocar o Tabuleiro perfurado **A5** no cesto.

6. Colocar os alimentos no Cesto.

i Ajustar a quantidade de alimentos no Cesto pode ajudar a obter os melhores resultados de cozedura. Para obter os melhores resultados, evite empilhar os alimentos e considere a possibilidade de cozinhar em lotes, se necessário.

A Não encha o interior do cesto com óleo ou outros líquidos. O produto utiliza ar quente para cozinhar os seus alimentos.

7. Coloque o cesto **A5** novamente no produto utilizando a pega **A6**.

8. Pressione o botão de alimentação **B5** para ligar o produto.

9. Prima os Botões para cima e para baixo da **B2** para definir a hora e a temperatura. Utilize o Botão de regulação do tempo/ temperatura **B4** para alternar entre a definição da hora ou da temperatura.

10. Premir o Botão de alimentação para iniciar o programa.

A luz no interior do Cesto acende-se e a ventoinha começa a girar.

i Durante um programa ativo, o tempo e a temperatura podem ser ajustados utilizando os botões **B4** e **B2**.

i O programa pára automaticamente quando o Cesto é retirado e retoma quando é reintroduzido.

i Durante um programa ativo, o produto pode ser sempre desligado através do botão de alimentação **B5**.

Depois de decorrido o tempo, o programa pára. A ventoinha continua durante mais 20 segundos para arrefecer o produto. Após o arrefecimento, a ventoinha e a luz desligam-se e o produto emite um sinal sonoro.

Certificar-se de que a ventoinha parou.

11. Puxar o cesto **A5** utilizando a Pega **A6**.

A Proceda com cuidado, uma vez que poderá escapar vapor quente.

12. Coloque o cesto **A5** sobre uma superfície resistente ao calor.

13. Retire os alimentos preparados usando uma pinça de cozinha.

Utilização das predefinições

1. Siga os passos 1. - 8. do capítulo "Utilizar o produto".

2. Premir o botão MODE **B6** para alternar entre as predefinições.

A predefinição selecionada **B1** pisca.

3. Siga os passos 10. - 13. do capítulo "Utilizar o produto"

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV

Snabbstartsguide

Digital varmluftsfrityös XL

16290102



För ytterligare information, se den utökade manualen online.

Avsedd användning

16290102 är en varmluftsfrityös med en kapacitet på 5 liter.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom köksutrymmen.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är endast utformad för privat användning (normal hemmaanvändning). Nedis ansvarar inte för slitage, defekter och/eller skador som orsakas av kommersiell användning av produkten.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Luftutlopp | 4 Fyllningsindikator "MAX" |
| 2 Kontrollpanel | 5 Korg |
| 3 Perforerad plåt | 6 Handtag |

Kontrollpanel (bild B)

- | | |
|---|--|
| 1 Förinställningsindikatorer | 4 Knapp för inställning av tid/temperatur |
| 2 Upp- och nedknapp för tid/temperatur | 5 Kraftknapp |
| 3 Tids-/temperaturindikator | 6 Lagesknapp |

Säkerhetsanvisningar

Symbol



Beskrivning

Indikering för en het yta. Kontakt kan förorsaka brännskador. Vidrör ej.

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Håll produkt och nätsladd borta från barn under 8 års ålder.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Produkten är inte avsedd för elförsörjning via en extern timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd endast produkten med ett ordentligt jordat eluttag.
- Använd endast den medföljande nätsladden.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceagent eller liknande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Använd inte en förlängningsladd.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Koppla bort produkten från strömkällan och låt den svalna helt innan du utför någon form av rengöring eller underhåll.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Produkten får endast laddas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Värmen från produkten kan orsaka skada på den yta som den är placerad på. Placera alltid produkten på en plan, stabil och värmetålig yta för att hindra skada på produktens omgivning.
- Låt aldrig denna produkt komma i kontakt med gardiner, väggpaneler, kläder, diskhanddukar eller andra lättantändliga material i samband med användning.
- Korgen och utsidan kan bli heta när produkten används.
- Var försiktig vid användning av produkten. Het ånga kan tränga ut.
- Håll aldrig olja i korgen.
- Blockera eller täck inte över produktens luftutlopp.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Hantera inte kraftkabeln med våta händer.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Låt inte nätsladden hänga över bordets eller bänkens kant eller vidröra heta ytor.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan resultera i brand, elchock eller personskada.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Låt produkten svalna före rengöring.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Låt produkten kallna före förvaring.
- Vidrör inte produktens heta ytor.
- Använd endast bakformar eller ugnsformar som ryms i produktkorgen och se till att det finns utrymme runt sidorna så att luften kan cirkulera ordentligt.

Före första användning

1. Avlägsna all förpackning från ut- och insidan av produkten.
2. Rengör alla delar som kommer i kontakt med livsmedel med varmt vatten och diskmedel.

A Förhindra att vatten tränger in i handtaget **A6** eller frontpanelen på korgen.

3. Rengör produktens utsida med en mjuk, ren och lätt fuktad trasa.

A Sänk inte ner produkten i vatten för rengöring.

4. Följ anvisningarna i kapitlet "Användning av produkten" för att utföra minst en uppvärmningscykel när produkten är tom.

i Lätt rök och en svag lukt kan alstras när produkten värms upp första gången. Detta är normalt och påverkar inte produktens säkerhet.

Att använda produkten

1. Placera produkten på en stabil, plan och värmetålig yta.
2. Håll Luftutloppet **A1** på minst 15 cm avstånd från väggen.
3. Anslut strömkabeln till ett eluttag.

i För bästa resultat rekommenderar vi att du förvärmer produkten.

Använd instruktionerna i steg 9. för att programmera en 3 minuters förvärmning till önskad temperatur.

4. Dra ut korgen **A5** med hjälp av handtaget **A6**.

5. Placera den perforerade plåten **A3** i korgen.

6. Lägg maten i korgen.

i Att justera mängden mat i korgen kan bidra till att uppnå optimala matlagningsresultat. För bästa resultat bör du undvika att stapla matvaror och överväga att laga mat i omgångar om det behövs.

A Fyll inte korgens insida med olja eller annan vätska. Produkten producerar varmluft för att tillaga din mat.

7. Placera korgen **A5** i produkten igen med hjälp av handtaget **A6**.

8. Tryck på strömknappen **B5** för att slå på produkten.

9. Tryck på Upp- och nedknapparna för **B2** för att ställa in tid och temperatur. Använd knappen för inställning av tid/temperatur **B4** för att växla mellan att ställa in tid eller temperatur.

10. Tryck på Kraftknappen för att starta programmet.

Lampen inuti korgen tänds och fläkten börjar snurra.

i Under ett aktivt program kan tid och temperatur justeras med knapparna **B4** och **B2**.

i Programmet pausas automatiskt när korgen tas bort och återupptas när den sätts tillbaka.

i Under ett aktivt program kan produkten alltid stängas av med hjälp av Kraftknappen **B5**.

När tiden har gått ut stannar programmet. Fläkten fortsätter i ytterligare 20 sekunder för att kyla ned produkten. Efter nedkylningen stängs fläkten och lampan av och produkten avger ett pip.

Kontrollera att fläkten har stannat.

11. Dra ut korgen **A5** med hjälp av handtaget **A6**.

A Var försiktig - het ånga kan komma att tränga ut.

12. Placera korgen **A5** på en värmetålig yta.

13. Ta ur den tillagade maten med en kökstång.

Att använda förinställningar

1. Följ stegen 1. - 8. i kapitlet "Använda produkten".
2. Tryck på MODE-knappen **B6** för att växla mellan förinställningarna.

Den valda förinställningen **B1** blinkar.

3. Följ stegen 10. - 13. i kapitlet "Använda produkten"

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

FI Pika-aloitusopas

Digitaalinen kiertoilmakypsennin XL

16290102



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta.

Käyttötarkoitus

Nedit 16290102 on kuumaillmapannu, jonka tilavuus on 5 litraa.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa keitoissa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja

henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa. Tämä tuote on suunniteltu vain yksityiskäyttöön (tavalliseen kotitalouskäyttöön). Nedis ei ole vastuussa kulumisesta, vioista ja/tai vaurioista, joita aiheutuu tuotteen kaupallisesta käytöstä.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 Ilmanpoistoritilä | 4 'MAX' täyttöilmaisim |
| 2 Ohjauspaneeli | 5 Kori |
| 3 Rei'itetty paistopelti | 6 Kahva |

Ohjauspaneeli (kuva B)

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Esiasetusten ilmaisimet | 4 Aika/lämpötila-asetusten painike |
| 2 Aika/lämpötila ylös- ja alas-painike | 5 Virtapainike |
| 3 Ajan/lämpötilan ilmaisin | 6 Tilapainike |

Turvallisuushjeet

Symboli Kuvaus



Ilmaisee kuumaa pintaa. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja. Älä koske.

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Pidä tuote ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Käytä tätä tuotetta vain oikein maadoitetusta pistorasiasta.
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, sen huoltoedustajalla tai vastaavan pätevyyden omaavalla henkilöllä.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Irrota tuote virtalähteestä ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta tai huoltoa.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Tuotteen saa ladata ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavalla jännitteellä.
- Tuotteen lämpö voi vahingoittaa pintaa, jonka päällä tuote on. Aseta tuote aina tasaiselle, vakaalle ja lämmönkestävälle alustalle, jotta tuotetta ympäröivät materiaalit eivät vahingoitu.
- Älä anna tämän tuotteen joutua kosketuksiin verhojen, tapettien, vaatteiden, astiapyyhkeiden tai muiden syttyvien materiaalien kanssa käytön aikana.
- Kori tai ulkopinta voi kuumeta tuotteen ollessa käytössä.
- Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta. Kuumaa höyryä voi purkautua.

- Älä kaada öljyä koriin.
- Älä tuki tai peitä tuotteen ilmanpoistoritilää.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä kytke tai irrota virtajohtoa märin käsin.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli äläkä kosketa kuumia pintoja.
- Muiden kuin tuotteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Anna tuotteen jäähtyä ennen sen puhdistamista.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Anna tuotteen jäähtyä ennen varastointia.
- Älä koske suoraan tuotteen kuumiin osiin.
- Käytä vain leivonta- tai uunivuokia, jotka mahtuvat tuotekoriin, ja varmista, että niiden sivuille jää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään kunnolla.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Poista kaikki pakkausmateriaalit tuotteen ulko- ja sisäpuolelta.
- Puhdista kaikki ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat osat kuumalla vedellä ja astiapesuaineella.

Estä veden pääsy kahvaan **A6** tai korin etupaneeliin.

- Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, puhtaalla ja kevyesti kostutetulla liinalla.

Älä upota tuotetta veteen sen puhdistamiseksi.

- Suorita luvun "Tuotteen käyttö" ohjeiden mukaisesti vähintään yksi lämmitysjakso, kun tuote on tyhjä.

Kun laite kuumenee ensimmäisen kerran, siitä voi tulla hieman savua tai hajua. Se on normaalia, eikä vaikuta tuotteen turvallisuuteen.

Tuotteen käyttäminen

- Aseta tuote vakaalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
 - Pidä ilmanpoistoritilä **A1** vähintään 15 cm:n päässä seinästä.
 - Kytke virtajohto pistorasiasta.
 - Parhaan tuloksen saavuttamiseksi on suositeltavaa esilämmittää tuote. Käytä vaiheessa 9. annettuja ohjeita ohjelmoidaksesi 3 minuutin esilämmityksen halutussa lämpötilassa.
 - Vedä kori **A5** ulos kahvasta **A6**.
 - Aseta rei'itetty paistopelti **A3** koriin.
 - Aseta ruoka koriin.
 - Korin asetettavan ruoan määrän säätäminen voi auttaa saavuttamaan optimaalisen kypsennystuloksen. Parhaan tuloksen saat, kun vältät ruoka-aineiden pinoamista ja harkitset tarvittaessa kypsennystä erissä.
 - Älä täytä korin sisäpuolta öljyllä tai muulla nesteellä. Tuote paistaa ruokasi kuuman ilman avulla.
 - Aseta kori **A5** takaisin tuotteeseen käyttäen kahvaa **A6**.
 - Kytke tuotteen virta päälle painamalla painiketta **B5**.
 - Aseta aika ja lämpötila painamalla ylös- ja alas-pain **B2** -painikkeita. Vaihda kellonajan tai lämpötilan asettamisen välillä aika/lämpötila-asetusten painikkeella **B4**.
 - Käynnistä ohjelma painamalla virtapainiketta.
- Korin sisällä oleva valo syttyy, ja tuuletin alkaa pyöriä.
- Aktivisen ohjelman aikana aikaa ja lämpötilaa voidaan säätää painikkeilla **B4** ja **B2**.
 - Ohjelma pysähtyy automaattisesti, kun kori poistetaan, ja jatkuu, kun se asetetaan takaisin paikalleen.
 - Aktivisen ohjelman aikana tuote voidaan aina kytkeä pois päältä Virtapainikkeella **B5**.

Kun aika on kulunut, ohjelma pysähtyy. Tuuletin jatkaa vielä 20 sekuntia jäädyttääkseen tuotteen. Jäähdytyksen jälkeen tuuletin ja valo sammuvat ja tuote piippaa.

Varmista, että tuuletin on pysähtynyt.

11. Vedä kori **A** 5 ulos kahvasta **A** 6.

A Ole varovainen, kuumaa höyryä voi purkautua.

12. Aseta kori **A** 5 lämmönkestävälle alustalle.

13. Ota valmis ruoka pois keittiöpihdeillä.

Esiasetusten käyttäminen

1. Noudata vaiheita 1. - 8. luvussa "Tuotteen käyttö".

2. Paina mode-painiketta **B** 6 siirtäksesi esiasetusten välillä.

Valittu esiasetus **B** 1 vilkkuu.

3. Noudata vaiheita 10. - 13. luvusta "Tuotteen käyttö".

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Hurtigguide

Digital varmluftsfrityrkoker XL

16290102



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett.

Tiltenkt bruk

16290102 er en varmluftsfrityseue med en kapasitet på 5 liter.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder, for eksempel kjøkkenområder.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Dette produktet er kun beregnet på privat bruk (vanlig hjemmebruk). Nedis er ikke ansvarlig for slitasje, feil og/eller skader som et resultat av kommersiell bruk av produktet.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Luftuttak | 4 'MAX'-indikator for fylling |
| 2 Kontrollpanel | 5 Kurv |
| 3 Perforert stekebrett | 6 Håndtak |

Kontrollpanel (bilde B)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Forhåndsinnstilt-indikatorer | 4 Knapp for innstilling av tid/temperatur |
| 2 Knapp for tid/temperatur opp og ned | 5 Av/på-knapp |
| 3 Tids-/temperaturindikator | 6 Modus-knapp |

Sikkerhetsinstruksjoner

Ikon

Beskrivelse



Indikasjon på at overflaten er varm. Kontakt kan forårsake brannskader. Ikke berør.

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Sørg for at produktet og strømledningen er utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Dette produktet er ikke tiltenkt for betjening ved hjelp av en ekstern tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Produktet må kun brukes med riktig jordet strømuttak.
- Bruk kun strømkabelen som fulgte med.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dens serviceleverandør eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke bruk en skjoteledning.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Koble produktet fra strømkilden, og la det kjøle seg helt ned før du utfører rengjøring eller vedlikehold.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Lad kun produktet med den spenningen som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Varmen fra produktet kan skade overflaten produktet står på. Sett alltid produktet på en flat, stabil og varmebestandig overflate for å forhindre skade på produktets omgivelser.
- Pass på at ikke produktet kommer i kontakt med gardiner, veggbekledning, klesplagg, kopphåndklær eller andre brennbare materialer under bruk.
- Kurven og andre utvendige overflaten kan bli varme når produktet er i drift.
- Vær forsiktig når du bruker produktet. Varm damp kan slippe ut.
- Hell aldri olje i kurven.
- Ikke hindre eller dekk til produktets luftuttak.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble til eller koble fra strømkabelen med våte hender.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Ikke la strømkabelen henge over kanten på bord eller benker eller berøre varme overflater.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produktets produsent kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- La produktet avkjøles før du rengjør det.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- La produktet kjøle seg ned før oppbevaring.
- Ikke berør de varme delene til produktet direkte.
- Bruk bare stekeformer eller ovnsfatet som passer inn i produktkurven, og sørg for at det er plass rundt sidene slik at luften kan sirkulere.

Før førstegangs bruk

1. Fjern all emballasje, både utenpå og inni produktet.
2. Rengjør alle deler som kommer i kontakt med mat med varmt vann og oppvaskmiddel.
- A** Forhindre at vann kommer inn i håndtaket **A6** eller frontpanelet på Kurv.
3. Rengjør utsiden av produktet med en myk, ren og lett fuktig klut.
- A** Legg ikke produktet i vann for å rengjøre det.
4. Følg instruksjonene i kapittelet "Bruk av produktet" for å utføre minst én oppvarmingscyklus mens produktet er tomt.
- i** Når produktet varmes opp for første gang, kan det avgi litt røyk eller lukt. Dette er helt normalt og har ingen påvirkning på produktets sikkerhet.

Bruk av produktet

1. Sett produktet på en stabil, flat og varmebestandig overflate.
2. Hold Luftuttaket **A1** minst 15 cm fra veggen.
3. Koble strømkabelen til et strømuttak.
- i** For å oppnå best mulig resultat anbefales det å forvarme produktet. Bruk instruksjonene i trinn 9. for å programmere en 3 minutters forvarming ved ønsket temperatur.
4. Trekk ut Kurv **A5** ved hjelp av håndtaket **A6**.
5. Plasser det perforerte stekebrettet **A3** i kurven.
6. Legg maten i kurven.
- i** Justering av mengden mat i kurven kan bidra til å oppnå optimale tilberedningsresultater. For best resultat bør du unngå å stable matvarer og vurdere å tilberede i grupper om nødvendig.
- A** Ikke fyll innviden av kurven med olje eller andre væsker. Produktet bruker varmluft til å tilberede maten.
7. Sett kurven **A5** tilbake i produktet med håndtaket **A6**.
8. Trykk på på/av-knappen **B5** for å slå på produktet.
9. Trykk på knappene for tid/temperatur opp og ned **B2** for å stille inn tid og temperatur. Bruk knappen for innstilling av tid/temperatur **B4** for å veksle mellom å stille inn tid eller temperatur.
10. Trykk på Av/på-knappen for å starte programmet. Lyset inne i Kurv slår seg på, og viften begynner å snurre.
- i** Under et aktivt program kan tid og temperatur justeres ved hjelp av knappene **B4** og **B2**.
- i** Programmet stopper automatisk når Kurv tas ut, og fortsetter når den settes inn igjen.
- i** Under et aktivt program kan produktet alltid slås av ved hjelp av Av/på-knappen **B5**.

Når tiden er utløpt, stopper programmet. Viften fortsetter i ytterligere 20 sekunder for å kjøle ned produktet. Etter avkjøling slås viften og lyset av, og produktet piper.

Kontroller at viften har stoppet.

11. Trekk ut Kurv **A5** ved hjelp av håndtaket **A6**.
- A** Vær forsiktig – det kan forekomme varm damp.
12. Sett kurven **A5** på en varmebestandig overflate.
13. Fjern den tilberedte maten ved hjelp av en pølseklype.

Bruk av forhåndsinnstillinger

1. Følg trinnene 1. - 8. i kapittelet "Bruk av produktet".
 2. Trykk på MODE-knappen **B6** for å veksle mellom forhåndsinnstillingene.
- Den valgte forhåndsinnstillingen **B1** blinker.
3. Følg trinnene 10. - 13. fra kapittelet "Bruk av produktet"

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall. Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

DA Veiledning til hurtig start

Digital varmluftfrituregryde XL

16290102



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online.

Tilsigte bruk

16290102 er en varmluftsfrituregryde med en kapasitet på 5 liter.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom i køkkenområder.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Dette produkt er kun beregnet til privat brug (normal husholdningsbrug). Nedis er ikke ansvarlig for slid, defekt og/eller skader forårsaget af kommerciel brug af produktet.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1 Luftudtag | 4 'MAX'-påfyldningsindikator |
| 2 Kontrolpanel | 5 Kurv |
| 3 Perforeret bageplade | 6 Håndtag |

Kontrolpanel (billede B)

- | | |
|---|--|
| 1 Indikatorer til forudindstilling | 4 Knap til indstilling af tid/temperatur |
| 2 Knap til at skru op og ned for tid/temperatur | 5 Tænd- / sluk-knap |
| 3 Tids-/temperaturindikator | 6 Funktions-knap |

Sikkerhedsinstruktioner

Ikon

Beskrivelse



Indikation for en varm overflade. Kontakt kan forårsage forbrændinger. Rør ikke.

A ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Opbevar produktet og strømkablet utilgængeligt for børn under 8 år.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Dette produkt er ikke beregnet til at blive betjent via en ekstern timer eller et separat fjernstyret system.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug kun dette produkt med et korrekt jordet strømstik.
- Brug kun det medfølgende strømkabel.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Brug ikke et forlængerkabel.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.

- Afbryd produktet fra strømkilden, og lad det køle helt af, før du udfører nogen form for rengøring eller vedligeholdelse.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Oplad kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Produktets varme kan forårsage skade på den overflade, produktet er placeret på. Anbring altid produktet på en flad, stabil og varmebestandig overflade for at forhindre skader på produktets omgivelser.
- Lad ikke dette produkt komme i kontakt med gardiner, vægbeklædning, tøj, viskestykker eller andre brændbare materialer under brug.
- Kurven eller den ydre overflade kan blive varm, når produktet er i drift.
- Vær forsigtig, når produktet bruges. Varm damp kan undslippe.
- Hæld aldrig olie ned i kurven.
- Produktets luftudtag må ikke blokeres eller tildækkes.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Sørg for ikke at tilslutte eller frakoble strømkablet med våde hænder.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Lad ikke strømkablet hænge over kanten af bordet eller køkkenbordet, eller røre ved varme overflader.
- Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Lad produktet køle af før rengøring.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad produktet køle af, før det opbevares.
- Rør ikke produktets varme dele direkte.
- Brug kun bageforme eller ovnfade, der passer i produktkurven, og sørg for, at der er plads rundt om siderne, så luften kan cirkulere ordentligt.

Før første brug

1. Fjern al emballage fra ydersiden og indersiden af produktet.
 2. Rengør alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, med varmt vand og opvaskemiddel.
- A** Undgå, at der kommer vand ind i håndtaget **A6** eller frontpanelet på kurven.
3. Rengør ydersiden af produktet med en blød, let fugtet klud.
- A** Produktet må ikke nedsænkes i vand med henblik på rengøring.
4. Følg anvisningerne i kapitlet "Brug af produktet" for at udføre mindst én opvarmningscyklus, mens produktet er tomt.
- i** Når produktet varmes op for første gang, kan det udsende en smule røg eller lugt. Dette er normalt og påvirker ikke produktets sikkerhed.

Brug af produktet

1. Anbring produktet på en stabil, flad og varmebestandig overflade.
 2. Hold luftudtaget **A1** mindst 15 cm væk fra væggen.
 3. Sæt strømkablet i en stikkontakt.
- i** For at opnå de bedste resultater anbefales det at forvarme produktet. Brug instruktionerne i trin 9. til at programmere en 3 minutters forvarmning ved den ønskede temperatur.
4. Træk kurven **A5** ud ved hjælp af håndtaget **A6**.

5. Placer den perforerede bageplade **A3** i kurven.
 6. Læg maden i kurven.
- i** Justering af mængden af mad i kurven kan hjælpe med at opnå optimale tilberedningsresultater. For at opnå de bedste resultater skal du undgå at stable madvarer og overveje at lave mad i portioner, hvis det er nødvendigt.
- A** Fyld ikke indersiden af kurven med olie eller andre væsker. Produktet bruger varm luft til at tilberede din mad.
7. Sæt kurven **A5** tilbage i produktet ved hjælp af håndtaget **A6**.
 8. Tryk på strømknappen **B5** for at tænde produktet.
 9. Tryk på knapperne til at skru op og ned for tid/temperatur **B2** for at indstille tid og temperatur. Brug knappen til indstilling af tid/temperatur **B4** for at skifte mellem indstilling af tid eller temperatur.
 10. Tryk på Tænd- / sluk-knappen for at starte programmet. Lyset inde i kurven tændes, og blæseren begynder at snurre.
- i** Under et aktivt program kan tid og temperatur justeres ved hjælp af knapperne **B4** og **B2**.
- i** Programmet sættes automatisk på pause, når kurven tages ud, og genoptages, når den sættes i igen.
- i** Under et aktivt program kan produktet altid slukkes ved hjælp af Tænd- / sluk-knappen **B5**.
- Når tiden er gået, stopper programmet. Ventilatoren fortsætter i yderligere 20 sekunder for at køle produktet ned. Efter afkøling slukkes blæseren og lyset, og produktet bipper. Sørg for, at ventilatoren er stoppet.
11. Træk kurven **A5** ud ved hjælp af håndtaget **A6**.
- A** På pas, der kan undslippe varm damp.
12. Placer kurven **A5** på en varmebestandig overflade.
 13. Fjern den tilberedte mad med en køkkentang.

Brug af forudindstillinger

1. Følg trinene 1. - 8. i kapitlet 'Brug af produktet'.
 2. Tryk på MODE-knappen **B6** for at skifte mellem forudindstillingerne.
- Den valgte forudindstilling **B1** blinker.
3. Følg trinene 10. - 13. fra kapitlet 'Brug af produktet'.

Bortskaffelse

-  Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
-  For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Digitális forrólevegős sütő XL

16290102



További információért lásd a bővített online kézikönyvet.

Tervezett felhasználás

A Nedik 16290102 egy 5 literes kapacitású forrólevegős fritőz. A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken, például konyhában használatos.

A termék nem professzionális használatra készült.

8 éves felüli gyermekek, továbbá testi, érzelmi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használatlaltal járó veszélyekkel.

Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül. Ez a termék kizárólag lakossági (normál háztartási célú) használatra készült. A Nedis nem vállal felelősséget a termék kereskedelmi célú használata miatti kopásért, meghibásodásért és/vagy károkért.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Levegőkiömlő nyílás | 4 'MAX' töltésszjelző |
| 2 Kezelőpanel | 5 Kosár |
| 3 Perforált sütőtálca | 6 Fogantyú |

Vezérlőpanel (B kép)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Előre beállított jelzők | 4 Idő/hőmérséklet beállítások gomb |
| 2 Idő/hőmérséklet fel és le gomb | 5 Tápellátás gomb |
| 3 Idő-/hőmérsékletjelző | 6 Üzem mód gomb |

Biztonsági utasítások

- Ikon** **Leírás**
-  Forró felületet jelző figyelmeztetés. Az érintkezés égési sérüléseket okozhat. Ne érjen hozzá.

FIGYELMEZTÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- Tartsa a terméket és a tápkábelt 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Ezt a terméket nem külső időkapcsolóval vagy külön távvezérlő rendszerrel történő használatra tervezték.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Kizárólag megfelelően földelt csatlakozóaljzattal használja a terméket.
- Csak a gyártó által biztosított tápkábelt használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy hasonló, képzett személlyel.
- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne éjtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a terméket az áramforrásról, és hagyja teljesen kihűlni.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- A terméket csak a terméken látható jelöléseknek megfelelő feszültséggel töltsse.
- A termék hőhatása károsíthatja a felületet, amelyre ráhelyezik azt. A terméket mindig sík, stabil és hőálló felületre helyezze, ezzel elkerülve a termék környezetének károsodását.
- Használat közben ne engedje, hogy ez a termék függőnyökkel, falvédőkkel, ruhákkal, konyharuhákkal vagy más gyúlékony anyagokkal érintkezzen.
- A termék működése közben a kosár vagy a külső burkolat felforrósodhat.
- Legyen körültekintő a termék használata során. Forró gőz hagyhatja el a terméket.

- Soha ne öntsön olajat a kosárba.
- A termék levegőkiömlője elé ne tegyen akadályt, és ne takarja le.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne húzza ki vagy dugja be a tápegységet vizes kézzel.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljzból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, és ne érjen forró felületekhez.
- A termék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Tisztítás előtt hagyja lehűlni a terméket.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
- Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt eltenné.
- Ne érjen közvetlenül a termék forró alkatrészeihez.
- Csak olyan sütőformákat vagy sütőedényeket használjon, amelyek beférnek a termékkosárba, biztosítva, hogy az oldala körül maradjon hely a megfelelő légkeringés érdekében.

Az első használat előtt

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot a termék külsejéről és belsejéből.
 2. Tisztítsa meg minden olyan alkatrészt, amely érintkezik az élelmiszerekkel, forró vízzel és mosogatószerrel.
- A** Megakadályozza, hogy víz kerüljön a Fogantyúba **A6** vagy a Kosár előlapjába.
3. Tisztítsa meg a termék külső felületét egy puha, tiszta, kissé megnedvesített kendővel.
- A** Ne merítse vízbe a terméket a tisztítás során.
4. A "A termék használata" fejezetben leírtak alapján végezzen el legalább egy fűtési ciklust, amíg a termék üres.
- I** A termékből az első felfűtéskor némi füst vagy szag távozhat. Ez normális jelenség, és nincs hatással a termék biztonságára.

A termék használata

1. Helyezze a terméket stabil, sík és hőálló felületre.
 2. Tartsa a Levegőkiömlő nyílást **A1** legalább 15 cm távolságra a faltól.
 3. Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorba.
- I** A legjobb eredmény elérése érdekében ajánlott a terméket előmelegíteni. A 9. oldalon található utasítások alapján programozzon be egy 3 perces előmelegítést a kívánt hőmérsékleten.
4. Húzza ki a kosarat **A5** a Fogantyú **A6** segítségével.
 5. Helyezze a perforált sütőtálcát **B3** a kosárba.
 6. Tegye az ételt a kosárba.
- I** A kosárban lévő étel mennyiségének beállítása segíthet az optimális főzési eredmények elérésében. A legjobb eredmény elérése érdekében kerülje az élelmiszerek egymásra halmozását, és szükség esetén fontolja meg a tételes főzést.
- A** Ne töltsön a kosárba olajat vagy más folyadékokat. A termék forró levegőt használ az ételek elkészítéséhez.
7. Tegye vissza a kosarat **A5** a termékebe a fogantyúnál **A6** fogva.
 8. A termék bekapcsolásához nyomja meg a tápellátás gombját **B5**.
 9. Az idő és a hőmérséklet beállításához nyomja meg a felfelé és lefelé mutató **B2** gombokat. Az idő/hőmérséklet beállítások gomb **B4** segítségével válthat az idő vagy a hőmérséklet beállítása között.
 10. Nyomja meg a Tápellátás gombot a program indításához.
- A kosárban lévő lámpa bekapcsol, és a ventilátor elkezd forogni.

- 1 Aktywuj program podczas gdy jest on włączony i temperatura jest w B 4 i B 2 gombok segítségével állítható.
- 1 A program automatikusan szünetel, amikor a kosarat kiveszik, és folytatódik, amikor újra behelyezik.
- 1 Aktywuj program podczas gdy jest on włączony i temperatura jest w B 5 gomb segítségével.

Az idő leletével a program leáll. A ventilátor további 20 másodpercig folytatja a termék lehűtését. A lehűlés után a ventilátor és a lámpa kikapcsol, és a termék hangjelzést ad.

Győződjön meg róla, hogy a ventilátor leállt.

11. Húzza ki a kosarat A 5 és A 6 segítségével.

12. Vigyázzon, forró gőz távozik.

12. Helyezze a kosarat A 5 egy hőálló felületre.

13. Távolítsa el az elkészült ételt egy konyhai fogóval.

Előzetes beállítások használata

1. Kövesse a 1. - 8. lépéseket a "Termék használata" fejezetből.
2. Nyomja meg az üzemmód gombot B 6 az előbeállítások közötti váltáshoz.

A kiválasztott előbeállítás B 1 villag.

3. Kövesse a 10. - 13. lépéseket a "Termék használata" fejezetből.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

PL Przewodnik Szybki start

Cyfrowa frytkownica beztuszczowa XL

16290102



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online.

Przeznaczenie

16290102 to frytkownica na gorące powietrze o pojemności 5 litrów. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych niekomercyjnych miejscach o charakterze kuchennym.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Ten produkt jest przeznaczony do prywatnego użytku (zwykłego użytku domowego). Firma Nedis nie ponosi odpowiedzialności za zżucie, wady i/lub uszkodzenia spowodowane komercyjnym użytkowaniem produktu.

Główne części (ilustracja A)

- 1 Wylot powietrza
- 2 Panel sterujący
- 3 Perforowana blacha do pieczenia
- 4 Wskaźnik napięcia "MAX"
- 5 Koszyk
- 6 Uchwyt

Panel sterujący (ilustracja B)

- 1 Zaprogramowane wskaźniki
- 2 Przycisk zwiększania i zmniejszania czasu/temperatury
- 3 Wskaźnik czasu/temperatury
- 4 Przycisk ustawień czasu/temperatury
- 5 Przycisk zasilania
- 6 Przycisk trybu

Instrukcje bezpieczeństwa

Ikona

Opis



Wskazanie gorącej powierzchni. Kontakt może powodować oparzenia. Nie dotykaj.

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produkt i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 roku życia.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do sterowania nim za pomocą zegara zewnętrznego ani osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Używaj tego produktu tylko z prawidłowo uziemionym gniazdem elektrycznym.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy oddać go do wymiany przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nie używaj przedłużacza.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć produkt od źródła zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Produkt należy ładować wyłącznie napięciem zgodnym z oznaczeniami na produkcie.
- Ciepło produktu może spowodować uszkodzenie powierzchni, na której umieszczono produkt. Zawsze umieszczaj produkt na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni, aby zapobiec uszkodzeniu otoczenia produktu.
- Podczas użytkowania nie dopuszczaj do kontaktu produktu z zasłonami, okładzinami ściennymi, odzieżą, ścierkami do naczyń lub innymi materiałami łatwopalnymi.
- Koszyk lub zewnętrzna powierzchnia mogą się nagrzewać podczas działania produktu.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu. Może wydostawać się z niego gorąca para.
- Nigdy nie wlewaj oleju do koszyka.
- Nie należy zasłaniać ani zakrywać wylotu powietrza z produktu.

- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękoma.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Przewód zasilania nie powinien zwiisać przez brzeg stołu lub blatu ani dotykać gorącej powierzchni.
- Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia pozostaw produkt do ostygnięcia.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Pozostaw produkt do ostygnięcia przed schowaniem.
- Nie dotykaj gorących części produktu bezpośrednio.
- Należy używać wyłącznie form do pieczenia lub naczyń do piekarnika, które mieszczą się w koszyku na produkty, pozostawiając wolną przestrzeń wokół boków, aby umożliwić prawidłową cyrkulację powietrza.

Przed pierwszym użyciem

1. Usuń wszystkie opakowania z zewnętrznej i wewnętrznej strony produktu.
2. Wszystkie części mające kontakt z żywnością należy czyścić gorącą wodą z dodatkiem płynu do naczyń.
3. Zapobieganie przedostawianiu się wody do uchwytu **A 6** lub przedniego panelu koszyka.
4. Zewnętrzną powierzchnię produktu czyść miękką, czystą i lekko wilgotną ściereczką.
5. Nie zanurzaj produktu w wodzie dla celów czyszczenia.
6. Skorzystaj z instrukcji zawartych w rozdziale "Korzystanie z produktu", aby wykonać co najmniej jeden cykl podgrzewania, gdy produkt jest pusty.
7. Gdy produkt nagrzewa się po raz pierwszy, może wyemitować niewielką ilość dymu lub zapach. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo produktu.

Użytkowanie produktu

1. Produkt należy ustawić na stabilnej, równej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.
2. Wylot powietrza **A 1** powinien znajdować się w odległości co najmniej 15 cm od ściany.
3. Podłącz kabel zasilający do gniazda zasilania.
4. Aby uzyskać najlepsze wyniki, zaleca się wstępne podgrzanie produktu. Skorzystaj z instrukcji w kroku 9, aby zaprogramować 3 minutowe podgrzewanie w żądanej temperaturze.
5. Wyciągnij koszyk **A 5** za pomocą uchwytu **A 6**.
6. Umieść perforowaną blachę do pieczenia **A 3** w koszyku.
7. Umieść żywność w koszyku.
8. Dostosowanie ilości żywności w koszyku może pomóc w osiągnięciu optymalnych wyników gotowania. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać układania produktów w stosy i w razie potrzeby rozważyć gotowanie partiami.
9. Nie napełniaj koszyka wodą ani innymi płynami. Produkt wykorzystuje gorące powietrze do pieczenia potraw.
10. Umieść koszyk **A 5** z powrotem w produkcie, używając uchwytu **A 6**.
11. Naciśnij przycisk zasilania **B 5**, aby włączyć produkt.
12. Naciśnij przyciski zwiększania i zmniejszania czasu/temperatury **B 2**, aby ustawić czas i temperaturę. Przycisk ustawień czasu/temperatury **B 4** służy do przełączania między ustawieniem godziny lub temperatury.

10. Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić program.

Światło wewnątrz koszyka włącza się, a wentylator zaczyna się obracać.

11. Podczas aktywnego programu czas i temperaturę można regulować za pomocą przycisków **B 4** i **B 2**.

12. Program automatycznie zatrzyma się po wyjęciu koszyka i wznowia działanie po jego ponownym włożeniu.

13. Podczas aktywnego programu produkt można zawsze wyłączyć za pomocą przycisku zasilania **B 5**.

Po upływie tego czasu program zostanie zatrzymany. Wentylator będzie kontynuował pracę przez kolejne 20 sekund w celu schłodzenia produktu. Po schłodzeniu wentylator i lampka kontrolna wyłączą się, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Upewnij się, że wentylator zatrzymał się.

14. Wyciągnij koszyk **A 5** za pomocą uchwytu **A 6**.

15. Zachowaj ostrożność – może wydostawać się gorąca para.

16. Ustaw koszyk **A 5** na powierzchni odpornej na działanie wysokich temperatur.

17. Wyjmij przygotowaną potrawę za pomocą szczypiac kuchennych.

Korzystanie z zapisanych ustawień

1. Wykonaj kroki 1. - 8. z rozdziału "Korzystanie z produktu".
2. Naciśnij przycisk trybu **B 3**, aby przełączać się między ustawieniami wstępnymi.

Wybrane ustawienie wstępne **B 1** miga.

3. Wykonaj kroki 10. - 13. z rozdziału "Korzystanie z produktu".

Utilizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

EL

Οδηγός χρήσης εκκίνησης

Ψηφιακή φριτζά θερμού αέρα XL

16290102



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο.

Προοριζόμενη χρήση

Οι 16290102 είναι μια φριτζά θερμού αέρα με χωρητικότητα 5 λίτρων.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως μια κουζίνα.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για προσωπική χρήση (τυπική οικιακή χρήση). Το Nedis δεν ευθύνεται για τυχόν φθορές, ελαττώματα ή/και βλάβες οι οποίες προκαλούνται από την εμπορική χρήση του προϊόντος.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 Έξοδος αέρα | 4 Ένδειξη πλήρωσης 'MAX' |
| 2 Πίνακας ελέγχου | 5 Καλάθι |
| 3 Διάτρητος δίσκος ψησίματος | 6 Χειρολαβή |

Οθόνη ελέγχου (εικόνα Β)

- | | |
|--|--|
| 1 Ενδείξεις προεπιλογής | 4 Κουμπί ρυθμίσεων χρόνου/θερμοκρασίας |
| 2 Κουμπί ώρας/θερμοκρασίας προς τα πάνω και προς τα κάτω | 5 Κουμπί λειτουργίας |
| 3 Ένδειξη ώρα/θερμοκρασία | 6 Κουμπί λειτουργίας |

Οδηγίες ασφάλειας

Σύμβολο

Περιγραφή



Ένδειξη για ζεστή επιφάνεια. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην αγγίζετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Διατηρήστε το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος μακριά από παιδιά κάτω των 8 χρονών.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- Το προϊόν αυτό δεν λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ένα χωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με μία κατάλληλα γειωμένη πρίζα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αν το καλώδιο ισχύος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποφυγή τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει εντελώς πριν προβείτε σε οποιοδήποτε καθαρισμό ή συντήρηση.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Η φόρτιση του προϊόντος πρέπει να συμφωνεί με την τάση που αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Η θερμότητα του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην επιφάνεια που τοποθετείται το προϊόν. Πάντα να τοποθετείτε το προϊόν σε μια επίπεδη, σταθερή και θερμοανθεκτική επιφάνεια για να μην προκληθεί βλάβη γύρω από το προϊόν.
- Το προϊόν δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με κουρτίνες, ταπετσαρίες τοίχου, ρουχισμό, πετσέτες κουζίνας ή άλλα εύφλεκτα υλικά κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Το καλάθι ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να θερμανθεί πιο πολύ όταν το προϊόν λειτουργεί.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος. Μπορεί να διαφύγει θερμός αέρας.
- Μην ρίχνετε ποτέ λάδι μέσα στο καλάθι.
- Μην φρόσσετε ή μην καλύπτετε την έξοδο αέρα του προϊόντος.

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με υγρά χέρια.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα την πρίζα και να τραβάτε.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό στα άτομα.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το καθαρίσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το αποθηκεύσετε.
- Μην αγγίζετε απευθείας τα θερμά μέρη του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ταφιά ή σκεύη φούρνου που χωράνε μέσα στο καλάθι του προϊόντος, διασφαλίζοντας ότι αφήνετε χώρο γύρω από τις πλευρές για να επιτρέπεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα.

Πριν τη πρώτη χρήση

- Απομακρύνετε όλες τις συσκευασίες μέσα και έξω από το προϊόν.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα με ζεστό νερό και σαπούνι πιάτων.

A Αποτρέψτε την είσοδο νερού στη Χειρολαβή **A6** ή στο μπροστινό μέρος του Καλαθιού.

- Καθαρίστε το εξωτερικό του προϊόντος με ένα μαλακό, καθαρό και ελαφρώς υγρό πανί.

A Μη βυθίζετε το προϊόν στο νερό για τον καθαρισμό.

- Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες του κεφαλαίου "Χρήση του προϊόντος" για να εκτελέσετε τουλάχιστον έναν κύκλο θέρμανσης ενώ το προϊόν είναι άδειο.

i Όταν το προϊόν ζεσταθεί για πρώτη φορά, ενδέχεται να υπάρχει ελάχιστος καπνός ή άσχημη μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την ασφάλεια του προϊόντος.

Χρήση του προϊόντος

- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή, επίπεδη και θερμοανθεκτική επιφάνεια.
- Κρατήστε την έξοδο αέρα **A1** τουλάχιστον 15 cm μακριά από τον τοίχο.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα ρεύματος.
i Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστάται η προθέρμανση του προϊόντος. Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες στο βήμα 9, για να προγραμματίσετε μια προθέρμανση 3 λεπτών στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Τραβήξτε το Καλάθι **A5** χρησιμοποιώντας τη Χειρολαβή **A6**.
- Τοποθετήστε το διάτρητο δίσκο ψησίματος **A3** στο καλάθι.
- Τοποθετήστε τα τρόφιμα στο καλάθι.
i Η προσαρμογή της ποσότητας των τροφίμων στο καλάθι μπορεί να βοηθήσει στην επίτευξη βέλτιστων αποτελεσμάτων μαγειρέματος. Για καλύτερα αποτελέσματα, αποφύγετε να στοιβάξετε τα τρόφιμα και εξετάστε το ενδεχόμενο να μαγειρεύετε σε παρτίδες, εάν είναι απαραίτητο.
- A** Μην γεμίσετε το εσωτερικό του καλαθιού με λάδι ή άλλα υγρά. Το προϊόν χρησιμοποιεί θερμό αέρα για το ψήσιμο των τροφίμων.
- Τοποθετήστε το καλάθι **A5** μέσα στο προϊόν, με τη χειρολαβή **A6**.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας **B5** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

9. Πιέστε τα κουμπιά πάνω και κάτω **B 2** για να ρυθμίσετε την ώρα και τη θερμοκρασία. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ρυθμίσεων χρόνου/θερμοκρασίας **B 4** για να αλλάξετε μεταξύ της ρύθμισης της ώρας ή της θερμοκρασίας.

10. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Το φως στο εσωτερικό του καλαθιού ανάβει και ο ανεμιστήρας αρχίζει να περιστρέφεται.

1. Κατά τη διάρκεια ενός ενεργού προγράμματος, ο χρόνος και η θερμοκρασία μπορούν να ρυθμιστούν με τα κουμπιά **B 4** και **B 2**.

1. Το πρόγραμμα διακόπτεται αυτόματα όταν αφαιρείται το καλάθι και συνεχίζει με την επανατοποθέτησή του.

1. Κατά τη διάρκεια ενός ενεργού προγράμματος, το προϊόν μπορεί πάντα να απενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας **B 5**.

Όταν παρέλθει ο χρόνος, το πρόγραμμα σταματά. Ο ανεμιστήρας συνεχίζει για άλλα 20 δευτερόλεπτα για να ψύξει το προϊόν. Μετά την ψύξη, ο ανεμιστήρας και η λυχνία σβήνουν και το προϊόν εκπέμπει έναν ηχητικό τόνο.

Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας έχει σταματήσει.

11. Τραβήξτε το καλάθι **A 5** χρησιμοποιώντας τη Χειρολαβή **A 6**.

1. Προσοχή, μπορεί να βγει θερμός ατμός.

12. Τοποθετήστε το καλάθι **A 5** σε μία θερμοανθεκτική επιφάνεια.

13. Απομακρύνετε το έτοιμο φαγητό με μια τσιμπίδα μαγειρικής.

Χρήση προεπιλογών

1. Ακολουθήστε τα βήματα 1. - 8. από το κεφάλαιο "Χρήση του προϊόντος".

2. Πατήστε το κουμπί **MODE B 6** για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των προεπιλογών.

Η επιλεγμένη προεπιλογή **B 1** αναβοσβήνει.

3. Ακολουθήστε τα βήματα 10. - 13. από το κεφάλαιο "Χρήση του προϊόντος".

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

SK

Rýchly návod

Digitálna teplovzdušná fritovačka XL

16290102



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online.

Určené použitie

16290102 je teplovzdušná fritéza s objemom 5 litrov.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a jeho správne fungovanie.

Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské prostredia.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Tento výrobok je určený len na súkromné použitie (bežné používanie v domácnosti). Spoločnosť Nedis nebude niesť zodpovednosť za opotrebovanie, chyby a/alebo škody spôsobené komerčným použitím tohto výrobku.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Výfuk | 4 Indikátor naplnenia "MAX" |
| 2 Ovládací panel | 5 Kôš |
| 3 Perforovaný plech | 6 Rúčka |

Ovládací panel (obrázok B)

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Indikátory predvolieb | 4 Tlačidlo nastavenia času/teploty |
| 2 Tlačidlo na zvýšenie a zníženie času/teploty | 5 Tlačidlo napájania |
| 3 Indikátor času/teploty | 6 Tlačidlo režimu |

Bezpečnostné pokyny

Ikona

Opis



Symbol pre horúci povrch. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ho.

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Tento výrobok nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača ani pomocou osobitného systému diaľkového ovládania.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Tento výrobok používať len so správne uzemnenou napájacou elektrickou zásuvkou.
- Používajte len dodaný napájací kábel.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chýbný výrobok okamžite vymeňte.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
- Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vo vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou odpojte výrobok od zdroja napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Výrobok nabíjajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Tepló výrobku môže spôsobiť poškodenie povrchu výrobku, na ktorom je umiestnený. Výrobok vždy umiestnite na plochy, stabilný a žiaruvzdorný povrch, aby nedošlo k poškodeniu okolia výrobku.
- Dbajte na to, aby sa tento výrobok nedostal počas používania do kontaktu so záclonami, tapetami, odevom, kuchynskými utierkami alebo inými horľavými materiálmi.
- Keď je výrobok v činnosti, kôš alebo vonkajší povrch sa môžu zohriať na vysokú teplotu.
- Pri používaní výrobku buďte opatrní. Môže uniknúť horúca para.
- Nikdy nelejte olej do kôša.
- Neblokujte ani nezakrývajte vývod vzduchu výrobku.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Napájací kábel nepripájajte k elektrickej zásuvke ani neodpájajte od elektrickej zásuvky mokrymi rukami.

- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chytte zástrčku a vytiahnite ju.
- Dbajte na to, aby napájací kábel neprevišal cez okraj stola alebo pultu a aby sa nedotýkal horúcich povrchov.
- Použitie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca výrobku, môže viesť k vzniku požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Pred vyčistením nechajte výrobok vychladnúť.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred uskladnením nechajte výrobok vychladnúť.
- Nedotýkajte sa priamo horúcich častí výrobku.
- Používajte len také formy na pečenie alebo rúry na pečenie, ktoré sa zmestia do koša výrobku, pričom dbajte na to, aby po stranách zostal priestor na správnu cirkuláciu vzduchu.

Pred prvým použitím

1. Odstráňte všetky obaly z vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
2. Všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, čistite horúcou vodou a mydlom na riad.

A Zabráňte vniknutiu vody do ruky **A 5** alebo predného panelu koša.

3. Vonkajšie časti výrobku čistite mäkkou, čistou, mierne navlhčenou handričkou.

A Výrobok neponárajte do vody kvôli čisteniu.

4. Podľa pokynov z kapitoly "Používanie výrobku" vykonajte aspoň jeden cyklus ohrevu, keď je výrobok prázdny.

i Keď sa výrobok zohreje prvýkrát, môže uvoľňovať nepatrný dym alebo zápach. Je to normálne a nemá to vplyv na bezpečnosť výrobku.

Používanie výrobku

1. Výrobok umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný proti teplu.
2. Výfuk **A 1** udržujte vo vzdialenosti najmenej 15 cm od steny.
3. Napájací kábel zapojte do elektrickej zásuvky.

i Na dosiahnutie najlepších výsledkov sa odporúča výrobok predhriať. Pomocou pokynov v kroku 9. naprogramujte 3 minútový predohrev pri požadovanej teplote.

4. Vytiahnite koš **A 5** pomocou ruky **A 6**.

5. Do koša vložte perforovaný plech **A 3**.

6. Vložte potraviny do koša.

i Úprava množstva potravín v koši môže pomôcť dosiahnuť optimálne výsledky varenia. Na dosiahnutie najlepších výsledkov sa vyhňte ukladaniu potravín na seba a v prípade potreby zvážte varenie v dávkach.

A Vnútro koša nenapĺňajte olejom ani inými kvapalinami. Výrobok využíva horúci vzduch na prípravu pokrmov.

7. Koš **A 5** umiestnite späť do výrobku pomocou rukoväti **A 6**.

8. Stlačením tlačidla napájania **B 5** zapnite výrobok.

9. Stláčaním tlačidiel nahor a nadol **B 2** nastavte čas a teplotu. Pomocou tlačidla nastavenia času/teploty **B 4** môžete prepínať medzi nastavením času alebo teploty.

10. Stlačením tlačidla napájania spustíte program.

Svetlo vo vnútri koša sa rozsvieti a ventilátor sa roztočí.

i Počas aktívneho programu možno čas a teplotu nastaviť pomocou tlačidiel **B 4** a **B 2**.

i Program sa automaticky pozastaví, keď je koš vybratý, a pokračuje po jeho opätovnom vložení.

i Počas aktívneho programu možno výrobok vždy vypnúť pomocou tlačidla napájania **B 5**.

Po uplynutí času sa program zastaví. Ventilátor pokračuje ďalších 20 sekúnd v ochladzovaní výrobku. Po ochladení sa ventilátor a kontrolka vypnú a výrobok zapípa.

Skontrolujte, či sa ventilátor zastavil.

11. Vytiahnite koš **A 5** pomocou ruky **A 6**.

A Dávajte pozor, pretože môže uniknúť horúca para.

12. Koš **A 5** umiestnite na žiaruvzdorný povrch.

13. Hotový pokrm vyberte pomocou kuchynských klieští.

Používanie predvolieb

1. Postupujte podľa krokov 1. - 8. z kapitoly "Používanie výrobku".

2. Stlačením tlačidla MODE **B 6** môžete prepínať medzi predvoľbami.

Vybraná predvoľba **B 1** bliká.

3. Postupujte podľa krokov 10. - 13. z kapitoly "Používanie výrobku".

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.

Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

CS Rychlý návod

Digitální horkovzdušná fritéza XL

16290102



Více informací najdete v rozšířené příručce online.

Zamýšlené použití

16290102 je horkovzdušná fritéza s objemem 5 litrů.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyně apod.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen pouze k soukromému použití (běžné domácí použití). Společnost Nedis není odpovědná za opotřebení, vady a/ nebo poškození způsobené komerčním používáním výrobku.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Vzduchový průduch | 4 Indikátor naplnění "MAX" |
| 2 Ovládací panel | 5 Koš |
| 3 Perforovaný plech | 6 Držadlo |

Ovládací panel (obrázek B)

- | | |
|--|--|
| 1 Ukazatele přednastavení | 4 Tlačítko nastavení času/teploty |
| 2 Tlačítko pro zvýšení a snížení času/teploty | 5 Tlačítko zapnutí / vypnutí |
| 3 Ukazatel času/teploty | 6 Tlačítko režimu |

Bezpečnostní pokyny

Ikona **Popis**



Varuje před horkým povrchem. Při styku s kůží může dojít k popálení. Nedotýkejte se.

A VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento výrobek je zakázáno používat v kombinaci s externím časovačem či samostatným systémem dálkového ovládání.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek používejte pouze s řádně uzemněnou zásuvkou.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí kabel.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Pokud je napájecí šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobná kvalifikovaná osoba. Jen tak se vyhnete souvisejícím rizikům.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte výrobek od zdroje napájení a nechte jej zcela vychladnout.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nabíjejte pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Teplo generované výrobkem může způsobit poškození povrchu, na kterém je výrobek umístěn. Vždy proto výrobek umísťte na rovný, stabilní, plochý a tepluvzdorný povrch, zabráníte tak poškození okolí výrobku.
- Nedopusťte, aby výrobek přišel během používání do styku se závěsy, záclonami, oblečením, utěrkami nebo jinými hořlavými materiály.
- Košík a vnější povrchy se mohou během používání výrobku zahřívat na vysokou teplotu.
- Při používání výrobku buďte opatrní. Může dojít k úniku horké páry.
- Nikdy nelijte olej do košíku.
- Nezacpávejte ani nepřikrývejte výstupy vzduchu výrobku.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Napájecí kabel nezapojujte/neodpojujte mokřima rukama.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Napájecí kabel nenechte viset přes okraj stolu ani dotýkat se horkých povrchů.
- Použití příslušenství nedoporučeného výrobcem může mít za následek vznik požáru, úraz elektrickým proudem nebo poranění osob.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Než začnete výrobek čistit, nechte jej vychladnout.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před skladováním nechte výrobek vychladnout.
- Nedotýkejte se horkých částí výrobku.
- Používejte pouze takové pečicí formy nebo nádoby, které se vejdou do koše výrobku, a dbejte na to, aby po stranách zůstal prostor pro správnou cirkulaci vzduchu.

Před prvním použitím

1. Z vnější i vnitřní výrobku odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Všechny části, které přicházejí do styku s potravinami, čistěte horkou vodou a mýdlem na nádobí.
- A** Zabraňte vniknutí vody do Držadla **A6** nebo předního panelu koše.
3. Vnější stranu výrobku čistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.
- A** Při čištění neponořujte výrobek do vody.
4. Podle pokynů v kapitole "Používání výrobku" proveďte alespoň jeden cyklus ohřevu, když je výrobek prázdný.
- i** Když se výrobek poprvé zahřívá, může z něj vycházet lehký kouř či zápach. To je však normální a nijak to neovlivňuje bezpečnost výrobku.

Použití výrobku

1. Umístěte výrobek na stabilní, rovný a tepluodolný povrch.
 2. Zduchový průduch **A1** udržte ve vzdálenosti nejméně 15 cm od stěny.
 3. Napájecí kabel zapojte do zásuvky.
 - i** Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje výrobek předehřát. Podle pokynů v kroku 9. naprogramujte 3 minutový předehřev na požadovanou teplotu.
 4. Vytáhněte koš **A5** pomocí Držadla **A6**.
 5. Do koše vložte perforovaný plech **A3**.
 6. Vložte potraviny do koše.
 - i** Úprava množství potravin v koši může pomoci dosáhnout optimálních výsledků vaření. Pro dosažení nejlepších výsledků se vyhněte stohování potravin a v případě potřeby zvažte vaření v dávkách.
 - A** Neplňte vnitřek košíku olejem ani jinými kapalinami. Výrobek využívá k přípravě jídla horký vzduch.
 7. Vložte košík **A5** zpět do výrobku pomocí rukojeti **A6**.
 8. Stiskem tlačítka zapnutí/vypnutí **B5** výrobek zapnete.
 9. Stisknutím tlačítka nahoru a dolů **B2** nastavte čas a teplotu. Pomocí tlačítka nastavení času/teploty **B4** můžete přepínat mezi nastavením času nebo teploty.
 10. Program spustíte stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí.
- Světlo uvnitř koše se rozsvítí a ventilátor se roztočí.
- i** Během aktivního programu lze čas a teplotu nastavit pomocí tlačítek **B4** a **B2**.
 - i** Při vyjmutí koše se program automaticky pozastaví a po opětovném vložení se obnoví.
 - i** Během aktivního programu lze výrobek vždy vypnout pomocí tlačítka zapnutí / vypnutí **B5**.
- Po uplynutí času se program zastaví. Ventilátor pokračuje dalších 20 sekund v ochlazování výrobku. Po ochlazení se ventilátor a kontrolka vypnou a výrobek zapírá.
- Zkontrolujte, zda se ventilátor zastavil.
11. Vytáhněte koš **A5** pomocí Držadla **A6**.
 - A** Buďte opatrní, může unikat horká pára.
 12. Košík **A5** položte na tepluvzdorný povrch.
 13. Odeberte hotové jídlo kuchyňskými kleštěmi.

Použití přednastavení

1. Postupujte podle kroků 1. - 8. z kapitoly "Používání výrobku".
 2. Stisknutím tlačítka MODE **B6** můžete přepínat mezi předvolbami.
- Vybraná předvolba **B1** bliká.
3. Postupujte podle kroků 10. - 13. z kapitoly "Používání výrobku".

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

RO Ghid rapid de inițiere

Friteuză digitală cu aer cald XL

16290102



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online.

Utilizare preconizată

The 16290102 este o friteuză cu aer cald cu o capacitate de 5 litri.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Acest produs este destinat utilizării în gospodărie și aplicații similare, de exemplu bucătărie.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Acest produs este proiectat exclusiv pentru utilizare privată (utilizare casnică normală). Nu este în răspund de uzura, defectarea și/sau daunele produse de utilizarea comercială a produsului.

Piese principale (imagina A)

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Leșire aer | 4 Indicator de umplere "MAX" |
| 2 Panou de comandă | 5 Coș |
| 3 Tavă de copt perforată | 6 Mâner |

Panou de control (imagina B)

- | | |
|--|---|
| 1 Indicatoare presetare | 4 Buton pentru setările de timp/temperatură |
| 2 Butonul de creștere și scădere a timpului/temperaturii | 5 Buton de pornire |
| 3 Indicator timp/temporizator | 6 Buton pentru mod |

Instrucțiuni de siguranță

Pictogramă

Descriere



Indicație pentru o suprafață fierbinte. Contactul poate produce arsuri. Nu atingeți.

⚠ AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Nu lăsați produsul și cablul electric la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Nu lăsați copii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Acest produs nu este destinat utilizării cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă de la distanță separat.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Folosiți acest produs numai cu o priză electrică împământată

corespunzător.

- Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare, pentru evitarea situațiilor periculoase.
- Nu folosiți prelungitoare.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească complet înainte de a efectua orice curățare sau întreținere.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Produsul trebuie încărcat exclusiv cu tensiunea corespușnzătoare marcajelor de pe produs.
- Căldura degajată de produs poate provoca deteriorarea suprafeței pe care este așezat produsul. Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață netedă, stabilă și termorezistentă, pentru a preveni deteriorarea zonelor din jurul aparatului.
- În timpul utilizării, nu lăsați acest produs să intre în contact cu perdelele, lambriurile, hainele, prosoapele de bucătărie sau alte materiale inflamabile.
- Coșul sau suprafața externă se pot inferbânta în timpul funcționării produsului.
- Aveți grijă când folosiți produsul. Poate ieși abur fierbinte.
- Nu puneți niciodată ulei în coș.
- Nu blocați și nu acoperiți gura de admisie a produsului.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu conectați sau deconectați cablul electric cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie și nici să atingă suprafețe fierbinți.
- Folosirea accesoriilor nerecomandate de către producător poate avea ca rezultat incendii, șoc electric sau rănirea persoanelor.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l curăța.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.
- Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Nu atingeți direct părțile fierbinți ale produsului.
- Utilizați numai forme de copt sau vase de cuptor care încap în coșul produsului, asigurându-vă că rămâne spațiu în jurul laturilor pentru a permite circulația corespușnzătoare a aerului.

Înainte de prima utilizare

- Scoateți toate ambalajele de la exteriorul și interiorul produsului.
- Curățați toate părțile care intră în contact cu alimentele cu apă caldă și detergent de vase.

⚠ Preveniți pătrunderea apei în mânerul **A6** sau în panoul frontal al coșului.

- Curățați exteriorul produsului cu o lavetă moale, curată, ușor umezită.

⚠ Nu scufundați produsul în apă pentru a-l curăța.

- Utilizați instrucțiunile din capitolul "Utilizarea produsului" pentru a efectua cel puțin un ciclu de încălzire în timp ce produsul este gol.

- 1 Atunci când produsul se încălzește pentru prima dată, poate scoate puțin fum sau miros. Acest lucru este normal și nu afectează siguranța produsului.

Utilizarea produsului

1. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană, rezistentă la temperatură ridicată.
 2. Țineți leșirea aer **A1** la cel puțin 15 cm distanță de perete.
 3. Conectați cablul de alimentare la o priză.
 - 1 Pentru cele mai bune rezultate, se recomandă preîncălzirea produsului. Utilizați instrucțiunile din pasul 9, pentru a programa o preîncălzire de 3 minute la temperatura dorită.
 4. Scoateți coșul **A5** folosind mânerul **A6**.
 5. Așezați tava de copt perforată **A3** în coș.
 6. Așezați alimentele în Coș.
 - 1 Ajustarea cantității de alimente din Coș poate ajuta la obținerea unor rezultate optime la gătit. Pentru cele mai bune rezultate, evitați stivuirea alimentelor și luați în considerare gătitul în loturi, dacă este necesar.
 - A** Nu umpleți interiorul coșului cu ulei sau alte lichide. Produsul funcționează pe bază de aer fierbinte pentru gătirea alimentelor.
 7. Puneți coșul **A5** la loc în produs, cu ajutorul mânerului **A6**.
 8. Apăsați butonul de pornire **B5** pentru a porni produsul.
 9. Apăsați butoanele de creștere și scădere a timpului/temperaturii **B2** pentru a seta ora și temperatura. Utilizați Butonul pentru setările de timp/temperatură **B4** pentru a comuta între setarea orei sau a temperaturii.
 10. Apăsați butonul de pornire pentru a porni programul. Lumina din interiorul Coșului se aprinde, iar ventilatorul începe să se învârtă.
 - 1 În timpul unui program activ, timpul și temperatura pot fi ajustate cu ajutorul butoanelor **B4** și **B2**.
 - 1 Programul se oprește automat atunci când Coșul este scos și se reia la reintroducere.
 - 1 În timpul unui program activ, produsul poate fi întotdeauna oprit utilizând butonul de pornire **B5**.
- Când timpul s-a scurs, programul se oprește. Ventilatorul continuă timp de încă 20 de secunde pentru a răci produsul. După răcire, ventilatorul și lumina se opresc, iar produsul emite un bip. Asigurați-vă că ventilatorul s-a oprit.
11. Scoateți coșul **A5** folosind mânerul **A6**.
- A** Aveți grijă, poate ieși abur fierbinte.
12. Așezați coșul **A5** pe o suprafață rezistentă la temperatură înaltă.
 13. Scoateți alimentele preparate utilizând un clește de bucătărie.

Folosirea presetărilor

1. Urmați pașii 1. - 8. din capitolul "Utilizarea produsului".
2. Apăsați butonul MODE **B6** pentru a comuta între presetări. Presetările selectate **B1** clipește.
3. Urmați pașii 10. - 13. din capitolul "Utilizarea produsului"

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Skaitmeninė karšto oro keptuvė XL



Daugiau informacijos rasite išplėstiniame vadove internete.

Numatomas naudojimas

"1629102 yra 5 litru talpos karšto oro keptuvė.

Gaminys skirtas naudoti tik patalpose.

Bet koks gaminio modifikavimas gali turėti pasekmių saugai, garantijai ir tinkamam veikimui.

Šis gaminys skirtas naudoti buitėje ir panašiose srityse, pavyzdžiui, virtuvėje.

Produktas nėra skirtas profesionaliam naudojimui.

Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su gaminio. Valymo ir naudotojo priežiūros darbų vaikai negali atlikti be priežiūros.

Šis gaminys skirtas tik privačiam naudojimui (įprastam naudojimui namuose). Nedis! neatsako už gaminio nusidėvėjimą, defektus ir (arba) žalą, atsiradusią dėl komercinio naudojimo.

Pagrindinės dalys (vaizdas A)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 Oro išleidimo anga | 4 "MAX" užpildymo indikatorius |
| 2 Valdymo skydelis | 5 Krepšelis |
| 3 Perforuotas kepimo padėklas | 6 Rankena |

Valdymo skydelis (vaizdas B)

- | | |
|---|--|
| 1 Iš anksto nustatyti rodikliai | 4 Laiko ir temperatūros nustatymų mygtukas |
| 2 Laiko ir temperatūros didinimo ir mažinimo mygtukas | 5 Maitinimo mygtukas |
| 3 Laiko ir temperatūros indikatorius | 6 Režimo mygtukas |

Saugos instrukcijos

Ikona

Aprašymas



Įkaitusio paviršiaus indikatorius. Dėl sąlyčio su juo galima nudegti. Nelieskite.

A ĮSPĖJIMAS

- Prieš montuodami arba naudodami gaminį įsitikinkite, kad visiškai perskaitėte ir supratote šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Saugokite pakuotę ir šį dokumentą, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.
- Gaminį ir maitinimo laidą laikykite vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.
- Nelieskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Visada laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šis gaminys neskirtas valdyti išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Gaminį naudokite tik tinkamai įžemintame maitinimo lizde.
- Naudokite tik pateiktą maitinimo kabelį.
- Nenaudokite gaminio, jei dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašūs kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nenaudokite ilgintuvo.

- Neatidarykite gaminio, viduje nėra naudotojo aptarnaujamų dalių.
- Nenuleiskite gaminio ir venkite smūgių.
- Prieš atlikdami bet kokią valymą ar techninę priežiūrą, atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam visiškai atvėsti.
- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, šio gaminio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.
- Nelaikykite gaminio vandenyje ar drėgmėje.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Įkraukite gaminį tik ta įtampa, kuri atitinka ant gaminio esančius ženklus.
- Dėl gaminio karščio gali būti pažeistas paviršius, ant kurio gamins padėtas. Visada statykite gaminį ant lygaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus, kad nepažeistumėte gaminio aplinkos.
- Neleiskite šiam gaminiiui liestis su užuolaidomis, sienų dangomis, drabužiais, rankšluosčiais ar kitomis degiomis medžiagomis.
- Veikiant gaminiiui krepšys arba išorinis paviršius gali įkaisti.
- Būkite atsargūs naudodami produktą. Gali išsiskirti karšti garai.
- Niekada nepilkite aliejaus į krepšį.
- Neuždenkite ir neuždenkite gaminio oro išleidimo angos.
- Jei kyla problemų, atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kitos įrangos.
- Neprijunkite ir neatjunkite maitinimo kabelio šlapiomis rankomis.
- Neatjunkite gaminio traukdami už kabelio. Visada suimkite kištuką ir traukite.
- Neleiskite, kad maitinimo kabelis kabotų ant stalo ar stalviršio krašto ir nelieštų karštų paviršių.
- Naudojant gaminio gamintojo nerekomenduojamus priedus, gali kilti gaisras, ištikti elektros smūgis arba sužaloti žmones.
- Įjungto gaminio nepalikite be priežiūros.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš valydami gaminį leiskite jam atvėsti.
- Valydami gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių.
- Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti vaikai be priežiūros.
- Prieš laikydami leiskite produktui atvėsti.
- Tiesiogiai nelieskite karštų gaminio dalių.
- Naudokite tik tokias kepimo formas arba orkaitės indus, kurie telpa į gaminio krepšį, ir pasirūpinkite, kad aplink šonus liktų vietos tinkamai oro cirkuliacijai.

Prieš naudojant pirmą kartą

1. Nuimkite visas pakuotes nuo gaminio išorės ir vidaus.
2. Visas dalis, kurios liečiasi su maistu, valykite karštu vandeniu ir indų plovikliu.
3. Neleiskite vandeniui patekti į rankeną **A6** arba priekinį krepšio skydelį.
4. Gaminio išorę nuvalykite minkšta, švaria, šiek tiek drėgna šluoste.
5. Valydami gaminį nemerkite jo į vandenį.
6. Vadovaudamiesi skyriuje "Gaminio naudojimas" pateiktais nurodymais, atlikite bent vieną šildymo ciklą, kai gaminys yra tuščias.
7. Kai gaminys įkaista pirmą kartą, iš jo gali sklirti šiek tiek dūmų ar kvapo. Tai normalu ir neturi įtakos gaminio saugumui.

Produkto naudojimas

1. Padėkite gaminį ant stabilaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
2. Oro išleidimo angą **A1** laikykite bent 15 cm atstumu nuo sienos.
3. Prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo.
4. Kad pasiektumėte geriausių rezultatų, rekomenduojama produktą iš anksto pašildyti. Naudodamiesi 9. žingsnyje pateiktais nurodymais, užprogramuokite 3 minutes įkaitinimą norimoje temperatūroje.

4. Ištraukite krepšį **A5** naudodami rankeną **A6**.
 5. Į krepšį įdėkite perforuotą kepimo skardą **A5**.
 6. Į krepšį įdėkite maisto produktą.
 7. Nustatydami maisto produktų kiekį krepšelyje, galite pasiekti optimalių maisto gaminimo rezultatų. Kad pasiektumėte geriausių rezultatų, venkite sudėti maisto produktus vieną ant kito ir, jei reikia, gaminkite maistą partijomis.
 8. Neužpilkite krepšelio vidaus aliejumi ar kitais skysčiais. Gaminys maistas gaminamas karštu oru.
 9. Įdėkite krepšį **A5** atgal į gaminį, naudodamiesi rankena **A6**.
 10. Paspauskite įjungimo mygtuką **B5**, kad įjungtumėte gaminį.
 11. Rankenai nustatyti laiką ir temperatūrą spauskite mygtukus aukštyn ir žemyn **B2**. Norėdami perjungti laiko arba temperatūros nustatymą, naudokite Krepšėlį **B4**.
 12. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad paleistumėte programą. Užsideda krepšyje esanti lemputė ir pradeda sukis ventiliatorius.
 13. Aktyvios programos metu laiką ir temperatūrą galima reguliuoti mygtukais **B4** ir **B2**.
 14. Išėmus krepšį programa automatiškai sustabdoma ir vėl pradeda, kai krepšys vėl įdedamas.
 15. Aktyvios programos metu gaminį visada galima išjungti įjungimo mygtuku **B5**.
- Pasibaigus nustatytam laikui, programa sustabdoma. Ventiliatorius toliau veikia dar 20 sekundžių, kad atvėsintų gaminį. Atvėsus ventiliatorius ir lemputė išsijungia, o gaminys pasigirsta garsinis signalas.
- Įsitinkite, kad ventiliatorius sustojo.
11. Ištraukite krepšį **A5** naudodami rankeną **A6**.
 12. Būkite atsargūs, gali išsiskirti karšti garai.
 13. Padėkite krepšį **A5** ant karščiui atsparaus paviršiaus.
 14. Išimkite paruoštą maistą virtuviniu pagaliuku.

Iš anksto nustatytų nustatymų naudojimas

1. Atlikite veiksmus 1. - 8. iš skyriaus "Gaminio naudojimas".
2. Paspauskite režimo mygtuką **B6**, kad perjungtumėte išankstinius nustatymus.
3. Pasirinktas išankstinis nustatymas **B1** mirksi.
4. Atlikite veiksmus 10. - 13. iš skyriaus "Gaminio naudojimas".

Šalinimas

- 
- Produkta skirtas atskirai surinkti atitinkamoje surinkimo vietoje. Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis.
- Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į mažmeninį arba vietos valdžios instituciją, atsakingą už atliekų tvarkymą.

